

# ELECTION '23



**DEER VALLEY**  
*Unified School District*

## **Informational Pamphlet**

### **Deer Valley Unified School District No. 97 of Maricopa County, Arizona**

**SPECIAL ELECTION  
NOVEMBER 7, 2023**

Compiled and issued by  
**STEVE WATSON**  
Maricopa County Superintendent of Schools  
(Spanish version begins on page 32)

## **Folleto Informativo**

### **Distrito Escolar Unificado Núm. 97 de Deer Valley del Condado de Maricopa, Arizona**

**ELECCIÓN ESPECIAL  
7 DE NOVIEMBRE DE 2023**

Recopilado y publicado por  
**STEVE WATSON**  
Superintendente Escolar del Condado de Maricopa  
(La versión en español comienza en la página 32)

## **TO THE VOTERS OF THE DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

As a voter in the Deer Valley Unified School District Number 97, you have the right to vote on two ballot measures requested by the school board that will appear on your November 7, 2023 General Election Ballot:

- A \$325,000,000 Bond
- A continuation of a Maintenance and Operations Budget Override of 15%

Funds for the bond will be used for safety and security enhancements, conservation and energy efficiency projects, technology improvements, facility improvements, purchasing student transportation vehicles, new construction and furniture, fixtures and equipment.

The estimated average annual tax rate for the proposed bond authorization is \$0.6989 per \$100 of net assessed valuation.

This override continuation allows the District to continue exceeding its revenue control limit by 15 percent for an additional seven years.

Override funds will be used for M&O-funded salaries, maintaining current class sizes, full-day kindergarten, other specialized student programs, support for extracurricular activities, counselors and support staff and a portion for school and department budgets.

The continued cost of the override to the average homeowner in the District is \$255.29 per year.

This pamphlet contains information provided by the District, as well as arguments submitted by members of the public who may advocate either for or against the District's proposed ballot measures.

Election Day is Tuesday, November 7, 2023.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Steve Watson", followed by a long horizontal line extending to the right.

Steve Watson  
Maricopa County School Superintendent

(This publication is required by ARS 15-481, 15-491 and 35-454. School districts are mandated to distribute information pamphlets to all households within the district in which a voter resides.)

**DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 97**  
**NOVEMBER 7, 2023**

**A STATEMENT FROM THE DISTRICT AS TO WHY  
THE SPECIAL BOND ELECTION HAS BEEN CALLED**

After thoughtful consideration, a Citizen Advisory Committee made a recommendation to call for a bond election in November of 2023 to meet fundamental needs of the District. Part of this consideration is that the current 2019 bond authorization is expected to be completed in the near future and the available capital funds without the bond dollars are not sufficient to meet these essential needs. Based on this recommendation, the Governing Board has called a special bond election to provide funding for safety, security, efficiency, student growth and instructional-based needs of the District. The special bond election will provide the capital funding to maintain the current level of standards adopted by the District.

The District is requesting funds for the following purposes:

- Safety and security enhancements on campuses
- Conservation measures and energy efficiency projects
- Technology improvements and other instruction-related needs to enhance learning opportunities
- Capital improvements to existing facilities, often referred to as building renewal
- Replacement of school buses and campus support vehicles to provide for the adequate and safe transportation needs of the District
- New construction to accommodate student growth
- Furniture, fixtures and equipment

The bonds will be used to supplement the State monies we expect to receive for capital and new school construction over the next five years. The new facilities and capital improvements will incorporate energy and water conservation efforts into our capital projects, build new facilities to meet the continuing growth, and provide support to maintain the investment in our existing facilities. The Students FIRST legislation, passed in 1998, transferred the responsibility for funding construction and maintaining the adequacy of existing school facilities to the State of Arizona, through the School Facilities Board. However, the School Facilities Board standards and the related funding are not sufficient to build or renovate schools to adequately support the needs for DVUSD students. This bond will meet school needs that the State does not fund.

A “Yes” vote will authorize the District to issue bonds to proceed with meeting the essential needs of school facilities, safety, security, efficiency, modernization and growth needs. A “No” vote will not authorize the District to sell bonds for these purposes. The total amount of the bond projects is \$325,000,000 and the District projects that the homeowner property taxes will remain level, due to the repayment schedule of the District’s debt.

## Estimated Debt Service Requirements and Projected Impact on Secondary Tax Rate

Fiscal Year	Projected Net Limited Assessed		Existing School Improvement Bonds Outstanding (2)			Estimated Payment Schedule for the District's Proposed Bonds (3)			Projected Combined	
	Y valuation (1)		Principal	Interest	Existing Tax Rate (4)	Principal	Interest	New Bonds Tax Rate (4)	Debt Service	Tax Rate (4)
2023/24	\$3,400,363,543		\$37,560,000	\$8,405,350	\$1.35				\$45,965,350	\$1.35
2024/25	3,587,835,766		36,955,000	9,198,063	1.29				46,153,063	1.29
2025/26	3,785,643,894		32,630,000	7,038,000	1.05	\$2,000,000	5,000,000	\$0.18	46,668,000	1.23
2026/27	3,994,357,776		28,480,000	5,406,500	0.85	4,000,000	9,212,500	0.33	47,099,000	1.18
2027/28	4,214,578,679		13,310,000	3,982,500	0.41	17,000,000	12,950,000	0.71	47,242,500	1.12
2028/29	4,446,941,021		11,000,000	3,317,000	0.32	17,250,000	16,100,000	0.75	47,667,000	1.07
2029/30	4,495,975,655		10,750,000	2,767,000	0.30	20,000,000	14,237,500	0.76	47,754,500	1.06
2030/31	4,545,550,975		11,500,000	2,229,500	0.30	20,750,000	13,237,500	0.75	47,717,000	1.05
2031/32	4,595,672,942		15,500,000	1,654,500	0.37	18,500,000	12,200,000	0.67	47,854,500	1.04
2032/33	4,646,347,584		10,150,000	879,500	0.24	25,500,000	11,275,000	0.79	47,804,500	1.03
2033/34	4,697,580,994		4,550,000	372,000	0.10	32,500,000	10,000,000	0.90	47,422,000	1.01
2034/35	4,749,379,335		4,750,000	190,000	0.10	34,250,000	8,375,000	0.90	47,565,000	1.00
2035/36	4,801,748,836					41,000,000	6,662,500	0.99	47,662,500	0.99
2036/37	4,854,695,794					42,790,000	4,612,500	0.98	47,402,500	0.98
2037/38	4,908,226,577					35,960,000	2,473,000	0.78	38,433,000	0.78
2038/39	4,962,347,622					13,500,000	675,000	0.29	14,175,000	0.29
			<b>\$217,135,000</b>			<b>\$325,000,000</b>	<b>\$127,010,500</b>		<b>\$714,585,413</b>	

Average Additional Tax Rate Per \$100 Assessed Value: \$0.6989

- (1) Fiscal year 2023/2024 is preliminary as provided by the Arizona Department of Revenue. The subsequent five (5) years assume a growth factor of approximately 5.513% and a growth factor of approximately 1.103% is utilized thereafter. (Per Arizona Revised Statutes 35-454: "For the first Five years of the estimated debt retirement schedule, the average of the annual percentage growth for the previous ten years in the net assessed valuation of the political subdivision. (ii) For the remaining years of the estimated debt retirement schedule, twenty per cent of the average of the annual percentage growth for the previous ten years in the net assessed valuation of the political subdivision").
- (2) Includes the proposed sale of the \$40,385,000 remaining authorized but unissued bonds from the special bond election held on November 5, 2019.
- (3) The District plans to issue the School Improvement Bonds in four or more series over a period of 5 to 6 years as needed for capital improvements. Bond interest rates assume 5.00% for the various sales.
- (4) Tax rates are projected and stated per \$100 of net limited assessed property value and exclude earnings, rebate, and delinquency adjustments, if any.

**DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 97  
NOVEMBER 7, 2023**

**ESTIMATED TAX IMPACT**

The following tables illustrate the estimated annual and monthly cost to taxpayers, including principal and interest, based on varying types of property, property values and assessed values. To determine your estimated tax increase, refer to your property tax statement which identifies the specific assessed value of your property.

ESTIMATED AVERAGE ANNUAL BOND TAX RATE PER \$100  
OF ASSESSED VALUATION: \$0.6989

**RESIDENTIAL PROPERTY**  
(Assessed at 10% of value)

<i>Value for Tax Purposes (a)</i>	<i>Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$259,650 (c)	\$25,965 (c)	\$181.48	\$15.12
100,000	10,000	69.89	5.82

The tax impact over the term of the bonds on an owner-occupied residence valued by the County Assessor at \$250,000 is estimated to be \$198 per year for 14 years, or \$2,772 total cost. (d)

**COMMERCIAL PROPERTY**  
(Assessed at 17% of value)

<i>Value for Tax Purposes (a)</i>	<i>Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$2,045,982 (c)	\$347,817 (c)	\$2,430.97	\$202.58
1,000,000	170,000	1,188.17	99.01

The tax impact over the term of the bonds on commercial property valued by the County Assessor at \$1,000,000 is estimated to be \$1,237 per year for 14 years, or \$17,318 total cost. (d)

**AGRICULTURAL OR OTHER VACANT PROPERTY**  
(Assessed at 15% of value)

<i>Value for Tax Purposes (a)</i>	<i>Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$71,460 (c)	\$10,719 (c)	\$74.92	\$6.24
100,000	15,000	104.84	8.74

The tax impact over the term of the bonds on agricultural or other vacant property valued by the County Assessor at \$100,000 is estimated to be \$119 per year for 14 years, or \$1,666 total cost. (d)

- (a) Value for tax purposes is the limited value of your property as it appears on your tax bill and does not necessarily represent the market value. This value cannot increase by more than 5% from the prior year if the property has not changed. For commercial property, only locally assessed property is subject to this limit.
- (b) Cost based on the estimated average bond tax rate over the life of the bond issue and other financing assumptions which are subject to change.
- (c) Estimated average value of owner-occupied residential properties, commercial properties or agricultural or vacant properties, as applicable, within the District as provided by the Arizona Department of Revenue.
- (d) Assumes the net assessed valuation of the property changes at the lesser of 5% or half the rate of the District's total net assessed value shown on the projected debt service schedule.

**DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 97  
NOVEMBER 7, 2023**

**FINANCIAL INFORMATION**

The Deer Valley Unified School District No. 97 (“*District*”) is requesting a bond authorization of \$325,000,000. The District has a 2023/2024 constitutional debt limit of approximately \$1,654,359,389 and has approximately \$176,750,000 aggregate principal amount of general obligation debt outstanding.

**ESTIMATED BOND ISSUE COST TO TAXPAYERS**

If the November 7, 2023 bond election is successful, the District expects to sell bonds by means of a phased bonding program through 2028. The estimated cost of issuance associated with each sale of bonds is approximately \$125,000. The interest rate borne by the bonds would be determined by market conditions that exist at the time of sale, but in no event would the maximum interest rate on the bonds exceed 12% per annum. For purposes of estimating tax impact herein, the average interest rate is estimated at 5.00%. Repayment of both principal and interest on the bonds would occur over a period of not to exceed twenty years from their issuance. **The estimated total cost of the proposed bond authorization, including principal and interest, is \$452,010,500.**

The bonds will be repaid from a levy of ad valorem property tax on all taxable property within the District.



**STATE OF ARIZONA**  
**School Facilities Oversight Board**

**Capital Plan Executive Summary**

**District:** Deer Valley Unified School District  
**CTD:** 070297000

A.R.S. 15-481 and 15-491 provide that the informational report prepared by the county school superintendent pursuant to an election to exceed district additional assistance for capital purposes or to issue class B bonds or Impact Aid Revenue bonds for a school district contain an executive summary of the district's most recent capital plan as submitted to the School Facilities Oversight Board. The following executive summary contains the district's New Construction request as submitted in its September 1, 2022 Capital Plan, the district revision of that plan (if applicable), and the New Construction projects approved or held for consideration for the district by the School Facilities Oversight Board as of June 1, 2023.

**September, 2022 District Submittal**

Districts were required to submit a 2023 capital plan to the School Facilities Oversight Board by September 1, 2022 if the district believed that additional square footage would be required for schools (exclusive of district administrative space) by the fall of 2026, or additional land for new school facilities would be required by the fall of 2032. The required information included a description of the additional square footage requested and enrollment projections for the district. Following is a summary of the additional square footage requested by the district. The additional square footage is shown in the year in which the district requested the additional square footage to open.

FY 2023	FY 2024	FY 2025	FY 2026	FY 2027	FY 2028	FY 2029	FY 2030	FY 2031

District did not request funding for additional square footage in the September 2022 Capital Plan.



**New Construction Projects Approved or Held for Consideration by the School Facilities Oversight Board as of June 1, 2023**

Identified below are the new facilities approved or held for consideration by the School Facilities Oversight Board as of June 1, 2023. **Projects held for consideration are not committed for funding**, but demonstrate the projected need for new facilities based on current demographic projections for the district. The additional square footage is shown in the year in which the School Facilities Oversight Board projects that the district will exceed capacity. Funding for new facilities becomes available in the fiscal year following the award, subject to legislative appropriation.

FY 2023	FY 2024	FY 2025	FY 2026	FY 2027	FY 2028	FY 2029	FY 2030	FY 2031

District does not have any projects approved or held for consideration for additional square footage by the School Facilities Oversight Board for this time period.

**Reviewed and Approved by:**      **Date:**

*Callie Tyler* \_\_\_\_\_      July 19, 2023 \_\_\_\_\_

**Callie Kozlak Tyler, M.Ed.**  
 Assistant Director, School Facilities  
 Division  
 Arizona Department of Administration

**DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 97  
NOVEMBER 7, 2023**

**PROPOSED CAPITAL IMPROVEMENTS**

The following table presents the capital improvements expected to be paid from bond proceeds, the estimated cost of each capital improvement, the estimated average annual tax rate associated with each capital improvement and the estimated cost associated with each capital improvement for the owner of a single-family home that is valued at \$100,000:

<b><u>Proposed Capital Improvements</u></b>	<b><u>Estimated Costs (a)</u></b>	<b><u>Estimated Average Annual Tax Rate (b)</u></b>	<b><u>Estimated Annual Cost to Owner of a Home Valued at \$100,000 (b)</u></b>
<b>Non-Administrative Purposes</b>			
Safety Measures (including improved security and camera systems)	\$34,875,000	\$0.0750	\$7.50
Energy and Water Conservation Measures	60,179,000	0.1294	12.94
Instructional-related Needs (including learning-based technologies)	64,490,000	0.1387	13.87
Renovate, improve and maintain existing schools	20,350,000	0.0438	4.38
Purchase pupil transportation (buses) and campus support vehicles	10,000,000	0.0215	2.15
New Construction for student growth (including new high school)	<u>129,856,000</u>	<u>0.2793</u>	<u>27.93</u>
<b>Subtotal of Non-Administrative Capital Improvements</b>	<b><u>\$319,750,000</u></b>	<b><u>\$0.6876</u></b>	<b><u>\$68.76</u></b>
<b>Administrative Purposes</b>			
Energy and Water Conservation Measures	\$250,000	\$0.0005	\$0.05
Renovate, improve and maintain existing sites	2,250,000	0.0048	0.48
Administrative technology to support schools	750,000	0.0016	0.16
Purchase/Replace Campus Support Vehicles	<u>2,000,000</u>	<u>0.0043</u>	<u>0.43</u>
<b>Subtotal of Administrative Capital Improvements</b>	<b><u>\$5,250,000</u></b>	<b><u>\$0.0113</u></b>	<b><u>\$1.13</u></b>
<b>TOTAL</b>	<b><u>\$325,000,000</u></b>	<b><u>\$0.6989</u></b>	<b><u>\$69.89</u></b>

(a) Reflects estimates for construction or acquisition of such improvements, together with all necessary incidental costs related thereto.

(b) The estimated average annual tax rate and estimated annual cost are based on the average annual tax rate over the life of the proposed bond issue and other financing assumptions which are subject to change.

**ARGUMENTS FOR THE  
DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 97  
BONDS**

**Arguments represent the opinion of the Author(s)**

Dear Superintendent Watson,

I am writing on behalf of the dedicated students, parents, volunteers and staff of the Mountain Ridge High School Bands. Extra-curricular and co-curricular activities provide key developmental opportunities for all aspiring students. They also promote a healthy sense of belonging, both for students as well as the surrounding communities. As the president of the band's parent organization, I witness firsthand the transformative impact these programs have on the lives of students.

The upcoming bond's increased Fine Arts and Athletics budget will directly impact students ability to develop lifelong skills, support an educational environment of excellence, while at the same time improving safety and providing necessary maintenance to district transportation, fields, and additional assets. These increased funds will directly contribute to the development of students through programs fostering creativity, critical thinking, and emotional intelligence.

Therefore, I urge you to pass the upcoming bond initiative as an important long-term investment in future generations of musicians who will continue to uphold Mountain Ridge's proud tradition of excellence.

Thank you for your continued commitment to the Mountain Ridge High School Band program, and other programs in the district, that will continue to leave a lasting legacy.

Brian Carson  
Band Booster President  
Peoria, AZ

This November, the communities supported by the Deer Valley Unified School District (DVUSD) will be asked to consider the renewal of a bond that originated in 2013. I am writing to encourage support for the renewal of this bond. This bond what has already been in place, without a change in our tax rate. It is critical that the DVUSD continues to have access to these funds to keep up with technology while addressing facility and security needs within the district. As an employer with thousands of Arizona employees, we count on strong school districts which require the continued support and investment in our local education. As the father of five children that have been educated through the DVUSD, I have personally witnessed the impact of the quality teaching and programs in this district in particular.

We cannot afford to go backwards in educational support and funding. I encourage you to continue investing in our future and vote YES on the DVUSD Bond.

David A Jackson  
President and CEO - Knight-Swift Transportation Holdings  
Phoenix, AZ

As a former DVUSD governing board member for eight years, two as President, I know how critical it is to support its elections.

Deer Valley does an exceptional job of educating its students and is recognized for its academic excellence and strong financial management.

For years, our public schools have not received the funding they need to adequately educate the students they serve, and Arizona continues to rank near the bottom for education funding in the United States.

Now, we have the opportunity to help Deer Valley students by voting YES to continue its maintenance and operation (M&O) override and YES to approve a bond to address student growth and repair and maintain its facilities.

The District has operated with an override in place for many years and uses this funding for salaries, programs and services for students. The bond is needed to improve student safety, build new schools, repair existing facilities and add technology.

Both issues are renewals and will not increase your property tax rate.

Please join me in continuing to support Deer Valley. Your YES votes for the bond and override will enable the district to continue operating at current levels and maintain its academic excellence.

Ann O'Brien  
Phoenix, AZ

As a 40 year fire service professional, you count on me to keep you safe - to answer every 911 call timely, professionally and with the upmost care. I also believe our community expects and supports strong, excelling schools, that's why I support the Deer Valley Unified School District bond.

Deer Valley bond funds will be used to:

Increase student safety and security  
Improve energy efficiency across the district

- Purchase new, energy efficient buses
- Prepare for additional student growth
- Repair and renovate existing school facilities
- Purchase new technology for the classrooms

When the bond is approved, all funds stay in the district AND your property tax levy WILL NOT increase. I believe one of the best investments we all can make in our community is in our public schools.

Reward a quality school district with exceptional academic results. Please vote YES for Deer Valley Unified because Deer Valley students are counting on us.

Brian Tobin  
Fire Chief, Daisy Mountain Fire District  
Phoenix, AZ

As a community member and former DVUSD parent, I am committed to this community and what is best for our children - our family benefitted greatly from the dedication of staff and teachers in this district, and every child deserves those same experiences.

The current lack of funding support from our state legislature results in the need for additional resources, which is what the Bond provides - our children are competing in global economies that seem even smaller after a global pandemic, and we need to continue to provide what is necessary. If nothing else, we learned the value of quality education and see the effects of time lost, and must do what we can to maintain the high standards and excellence that Deer Valley is known for.

To have the opportunity to help our kids with no tax increase is a no brainer! Please join me in supporting this cause.

Christine T Henry  
Co-Chair, Deer Valley Votes 4 Kids  
Glendale, AZ

DVUSD was instrumental in preparing me for college and providing me with the tools necessary for adulthood. I participated in CTE courses at Mountain Ridge High School, namely media productions, which provided me a huge advantage in securing a position with the Office of Information Technology at Brigham Young University. The skills I learned in this high school course laid the foundation for me to be successful in my technology-driven job at a prestigious and world-renowned university.

Additionally, the AP and Dual Enrollment courses I took in high school enabled me to enter college as a freshman with credits already earned toward my degree. The motivated and caring teachers and administrators at DVUSD, along with the challenging and practical academic curriculum, have been invaluable to me as I continue on my collegiate journey.

Robert Addams  
Glendale, AZ

My passion lies within the art of food and hospitality, a non-traditional career I had believed was non-existent. My CTE experience at DVUSD proved to my family and I, that my passions can be more than just a hobby, but a talent, a craft, and career. I have created and served various dishes, I have won scholarships from numerous culinary competitions, I have networked with Chefs across the nation, and all while doing so, I have never worked a day in my life

Gracie Keauli'i-Katayama  
Phoenix, AZ

Kindergarten to graduating as a senior in the Deer Valley Unified School District (DVUSD), my educational journey has been transformative, shaping me into the person I am today. The rigorous academic curriculum, supportive teachers, and diverse extracurricular activities provided by DVUSD have not only nurtured my intellectual growth but also equipped me with valuable skills and opportunities that have paved the way for personal and future success, instilling a lifelong love for learning and preparing me for a promising future.

Clinton Stevenson  
Alumni  
Peoria, AZ

As professional firefighters, you count on us to ensure your safety. Besides receiving high quality fire and emergency services, we believe our community has additional priorities - including making sure our education system continues to excel.

Taxpayers have plenty of reasons to be proud of Deer Valley schools and students. The school district has an exceptional record of academic success and some of the highest graduation rates in the state.

Good News For District Voters: When the Deer Valley bond election is approved all bond funds stay in the district and are spent in Deer Valley schools. And because the district has a strong track record of financial

management, approving the bond will not increase your bond tax rate.

We urge you to vote YES. Bond funds will:

- Increase student safety and security
- Purchase new technology for the classroom
- Add instructional resources
- Prepare for additional student growth
- Purchase new, energy efficient buses
- Repair and renovate existing school facilities
- Improve energy efficiency across the district

As parents of three Deer Valley graduates, we believe one of the best investments we all can make in our community is in our schools. Please vote YES to approve the Deer Valley bond.

Brian Moore  
Phoenix, AZ

Julie Moore  
Phoenix, AZ

My journey through the Deer Valley Unified School District (DVUSD) was transformative, providing me with vital skills and experiences that impacted my future. DVUSD pushed me to try new things, take risks on things I care about, and uncover my interests. Engaging in various activities like theater, sports, and leadership roles, I learned adaptability, teamwork, effective communication, and the power of meaningful relationships. These abilities were crucial in my successful entrepreneurial projects, which began with a consulting firm and culminated in the establishment of my web design and digital marketing firm, Web Rescue.

Nicholas Wilshire  
Glendale, AZ

Though I chose a career path different from the one I studied in high school, the DVUSD CTE Program provided me with an enhanced professional experience that I can bring with me everywhere. Whether it be higher education or a professional career, you can rest assured this program will prepare students for an enriched and highly successful life beyond their secondary education.

James Daniel Lacno  
Peoria, AZ

The Deer Valley Education Association (DVEA) works closely with the Deer Valley Unified School District leadership allowing us a true line of sight into the work of the district's fiscal responsibility. As we have all felt the sting of inflation, our collaborative financial planning has allowed for improved safety measures and facility upgrades across the district.

A YES vote on the Deer Valley Unified School District Bond will continue to improve safety and security throughout the district, extend the life of existing facilities, improve air quality and comfort level for students and staff, improve accessibility for students, staff and visitors, enhance energy efficiency, and protect property values in our communities.

DVEA encourages a YES vote on the Bond to support our students, campuses, and communities. Our students deserve a YES vote.

Kelley Fisher  
President  
Phoenix, AZ

Mark Sides  
Treasurer  
Phoenix, AZ

The Deer Valley Unified School District is asking voters to renew an existing budget override and to approve a bond. Voting YES on both measures will provide critical funding for the district and will not increase your property taxes. As the Mayor of Phoenix, I am passionate about keeping our neighborhoods vibrant and economy strong. We must invest in the futures of our students to make this a reality.

Deer Valley is an exceptional district experiencing tremendous growth. The override provides the funding necessary for staffing, student services, classes, and programs. The bond will increase safety and security, add new technology, complete building repairs and renovations as well as plan the construction of new schools for incoming students.

I urge you to vote YES for Deer Valley Unified School District budget override and bond elections. Our students will be our future leaders, and they deserve our continued support!

Kate Gallego  
Mayor, City of Phoenix  
Phoenix, AZ



**ARGUMENTS AGAINST THE  
DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 97  
BONDS**

**Arguments represent the opinion of the Author(s)**

Based on the current 9.3 BILLION dollar K-12 Education Budget just passed by the legislature, and Arizona in the last 2 years has budgeted around \$18 Billion for K-12 Education, which is about 50% of the state budget each year, Do the school districts really need more funding? Until I know exactly where every dollar of a budget that large is being allocated, I am a con vote on this.

Jeremy Dunn  
Glendale, AZ

Michelle Dunn  
Glendale, AZ

Larry Sorenson  
Glendale, AZ

I vote NO on this bond.

I oppose the proposed Deer Valley Unified School District bond because I see it as an unnecessary expense that burdens taxpayers and may further increase property tax rates. The interest rate is also unknown and should be evaluated. Why issue a bond now when interest rates are high?

Steven J Kolter  
Maricopa County Resident  
Peoria, AZ

Please vote NO on this bond.

Oppose the proposed Deer Valley Unified School District bond. It's an unnecessary expense burdening taxpayers that may further increase property tax rates.

Nancy Kolter  
Peoria, AZ

Please vote no on this bond.

Oppose this proposed Deer Valley School Dist Bond. It's an unnecessary expense burdening taxpayers that may further increase property taxes. Insufficient evidence justifies the improvements lacking transparent assessment of needs.

The bond lacks accountability, risking inefficient fund use. Past mismanagement highlights the need for a comprehensive plan with measurable outcomes.

Bill Shine  
Surprise, AZ

In the 2023 Arizona Budget, \$9.3 Billion was budgeted for K-12 Education. To reiterate. that was \$9.3 BILLION for ONE YEAR!!!

In the 2022 Arizona Budget. around \$9.0 Billion was budgeted for K-12 Education. In the last two budget cycles, over \$18 BILLION was allocated for K-12 Education.

To put the K-12 Education funding into perspective, it is approximately 50% of the entire State of Arizona's budget K-12 Education has been for several years and will continue to receive in future years approximately 50% of the entire State of Arizona budget!!! This is BILLIONS of DOLLARS EVERY YEAR!!!! Where is that money being spent?

Why is the Deer Valley School District requesting a Special Election to pass a Bond and an Override. The Bond amount is not to exceed \$325 Million with 12% interest while the Override is \$31.5 Million. You, the taxpayer, will be paying for the Bond and Override in your increased property taxes while your other taxes you already pay are funding the \$9.3 Billion.

Enough is enough, it is time to hold the School Districts accountable for their spending and not continue to give them more money. Please Vote NO on the Bond and Override.

Carol Ayotte  
Glendale, AZ

---

---

**BALLOT FORMAT / SAMPLE BALLOT  
DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 97**

---

---

**QUESTION 1 – FULL TEXT**

Shall Deer Valley Unified School District No. 97 of Maricopa County, Arizona (the “District”), be allowed to issue and sell general obligation bonds in the principal amount of not to exceed \$325,000,000 to provide money for the following purposes:

- Constructing school buildings;
- Renovating school buildings;
- Purchasing pupil transportation vehicles;
- Acquiring by purchase or lease school lots;
- Improving school grounds, including adjacent ways thereto;
- Supplying school buildings with furniture, equipment and technology;
- Liquidating indebtedness incurred for the purposes set forth herein;
- Providing all utilities and other capital items necessary for the construction and renovation of school buildings and for improving school grounds;
- Paying all architectural, design, engineering, project and construction management and other costs incurred in connection with the purposes set forth above; and
- Paying all legal, financial and other costs in connection with issuance of the bonds?

The bonds will bear interest at rates not exceeding 12% per year. Interest may be evidenced by separate certificates and will be paid on January 1 and July 1 each year until the bonds mature. The bonds, and any bonds issued to refund the District’s bonds, may be sold at prices that include premiums not greater than permitted by law. The bonds may be refunded by the issuance of refunding bonds of a weighted average maturity of less than 75% of the weighted average maturity of the bonds being refunded. Bonds will be in the denominations of \$5,000 each or in multiples of \$5,000 and will mature on the first day of January and/or July in years determined by the District’s governing board. The bonds shall mature over a period of not (i) less than one (1) year (or a portion thereof) or (ii) more than twenty (20) years from the date of their issuance. The issuance of these bonds will result in a property tax increase sufficient to pay the annual debt service on bonds.

The capital improvements that are proposed to be funded through this bond issuance are to exceed the State standards and are in addition to monies provided by the State. Deer Valley Unified School District is proposing to issue Class B general obligation bonds totaling \$325,000,000 to fund capital improvements over and above those funded by the State. Under the Students FIRST capital funding system, Deer Valley Unified School District is entitled to State monies for new construction and renovation of school buildings in accordance with State law.

A **“YES”** VOTE SHALL AUTHORIZE THE DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 97 OF MARICOPA COUNTY, ARIZONA GOVERNING BODY TO ISSUE AND SELL \$325,000,000 OF SCHOOL IMPROVEMENT BONDS OF THE DISTRICT TO BE REPAID WITH SECONDARY PROPERTY TAXES.

A **“NO”** VOTE SHALL NOT AUTHORIZE THE DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 97 OF MARICOPA COUNTY, ARIZONA GOVERNING BODY TO ISSUE AND SELL SUCH BONDS OF THE DISTRICT.

**BOND APPROVAL, YES  
BOND APPROVAL, NO**

---

---

**BALLOT FORMAT / SAMPLE BALLOT  
DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 97**

---

---

**QUESTION 1**

A **“YES”** vote shall authorize the Deer Valley Unified School District Governing Board to issue and sell \$325,000,000 of school improvement bonds of the District to be repaid with secondary property taxes.

A **“NO”** vote shall not authorize the Deer Valley Unified School District Governing Board to issue and sell such bonds of the District.

**BOND APPROVAL, YES**   
**BOND APPROVAL, NO**

**SAMPLE BALLOT**

**DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 97  
NOVEMBER 7, 2023**

**15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE**

**A STATEMENT AS TO WHY THE 15% MAINTENANCE AND  
OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION HAS BEEN CALLED**

The Governing Board of the District has called a special budget override election to be held on November 7, 2023 to request voter authorization to continue to fund the override of the Maintenance and Operation Budget Limit by 15% of the revenue control limit to fund existing programs, such budget override to be in effect for a period of seven years. The increase authorized by this election shall be funded from a levy of taxes on the taxable property within the District. The proposed override is a continuation of the existing 15% override.

With voter approval to continue the override, it is estimated that the total amount of the override for fiscal year 2024/2025 will be \$33,475,000. If the override is not approved, the existing 15% override will phase out by reducing by one-third in 2025/2026 and another one-third in fiscal year 2026/2027. The estimated secondary tax rate needed to fund the full override is \$0.98 per \$100 of net assessed valuation for secondary tax purposes. The estimated secondary tax rate for the proposed override is approximately equal to the existing secondary tax rate for the current override, as this override will maintain programs that have been in place with prior year's override approvals.

The estimated cost to an owner of a home with a limited property value of \$259,650 (the average value of a home in the District) would be approximately \$255.29 per year.

The 15% Maintenance and Operation budget override would continue funding for programs currently serving District students. This override supports the District's efforts to help maintain present levels of service:

- Continue to pay a portion (approximately 8.0%) of all M&O Salaries
- Maximum Class Size to remain unchanged (would otherwise increase +3)
- Continue full-day kindergarten and other specialized programs for students
- Continue to support extracurricular activities for students
- Continue to provide Counselors and Support Services staff
- Continue to provide a portion (10%) of school and department budget

**DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 97  
NOVEMBER 7, 2023**

**15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE**

**ASSESSED VALUATION AND ESTIMATED AMOUNTS OF  
SECONDARY TAXES PER A.R.S. § 15-481(B)**

Total amount of the current year's (2023/2024) M&O budget	\$287,328,629
Total amount of the proposed 2024/2025 M&O budget with voter approval of override (1)	\$293,075,201
Total amount of alternate 2024/2025 M&O budget without voter approval of override (1)	\$293,075,201
Estimated revenues to fund 15% M&O budget override	\$33,475,000
District's Current Net Assessed Valuation used for Secondary Property Tax Purposes (2)	\$3,404,729,542
Estimated Tax Rate per \$100 of Net Assessed Valuation used for Secondary Property Tax Purposes to fund 15% M&O budget override	\$0.9832

**Pursuant to A.R.S. § 15-481(B)(11):** The net assessed valuation and the estimated amount of the secondary property taxes to fund the increase, if the proposed 2024/2025 budget is adopted, for each of the following will be:

	<b>Limited Property Value</b>	<b>Assessment Ratio</b>	<b>Estimated Net Assessed Valuation (3)</b>	<b>Estimated Override Tax Rate (4)</b>	<b>Estimated Annual Tax Amount</b>
(a) An owner-occupied residence whose assessed valuation is the average assessed valuation of property classified as class three for the current year in the school district.	\$259,650	10%	\$25,965	\$0.9832	\$255.29
(b) An owner-occupied residence whose assessed valuation is one-half of the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$129,825	10%	\$12,983	\$0.9832	\$127.64
(c) An owner-occupied residence whose assessed valuation is twice the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$519,300	10%	\$51,930	\$0.9832	\$510.58
(d) A business whose assessed valuation is the average of the assessed valuation of property classified as class one for the current year in the school district.	\$2,045,982	17%	\$347,817	\$0.9832	\$3,419.74
Home valued at \$100,000 for tax purposes:	\$100,000	10%	\$10,000	\$0.9832	\$98.32

- (1) The 15% maintenance and operation override authorization is a continuation of the existing 15% maintenance and operation override authorized by the voters on November 5, 2019. If the override is not approved, the existing 15% maintenance and operation override will phase out by reducing one-third in fiscal year 2025/2026 and another one-third in fiscal year 2026/2027. The proposed and alternate 2024/2025 budgets represent the District's best estimate based on various assumptions relating to student growth and other factors affecting revenues and expenditures. In adopting such alternate budget, the Governing Board shall follow the procedures prescribed in A.R.S. Section 15-905 for adopting a budget that does not include any proposed increases not approved at an election, except for increases levied to meet a desegregation order, if applicable.
- (2) Current net assessed valuation for secondary property tax purposes is the 2023/2024 preliminary value provided by the Arizona Department of Revenue and includes Salt River Project valuation.
- (3) Estimated by Arizona Department of Revenue based on preliminary 2023/2024 net assessed valuation.
- (4) Per \$100 of net assessed valuation used for secondary property tax purposes.

**ARGUMENTS FOR THE  
DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 97  
15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE**

**Arguments represent the opinion of the Author(s)**

The DVUSD Governing Board is requesting your support to continue the existing 15% override already in place. The 2019 voter approved override is fully funded for five years and will enter the phase down period thereafter, if not renewed by voters. These funds are vital to providing the educational experiences essential to the success of our students.

The funds will be used to continue attracting and retaining highly qualified teachers as the override provides 8.5% of the current salaries our employees receive. This election will also help preserve current fine arts and athletic programs such as art, music, band, and physical education, as well as provide counselors and maintain class sizes. This budget override is asking for funding to continue elective classes, programs, and services that directly benefit students. Full-day kindergarten will continue with this funding.

Your YES vote will ensure that your District will not be faced with the difficult task of making student impacting reductions in addition to those cuts already endured due to the State's budget reductions over the past decade.

Your YES Vote will support us as we work to continually provide high quality educational programs for our students by supporting the override on November 7, 2023.

Deer Valley Unified School District Governing Board No. 97

This November, the communities supported by the Deer Valley Unified School District (DVUSD) will be asked to consider the renewal of a bond that originated in 2013. I am writing to encourage support for the renewal of this bond. This bond what has already been in place, without a change in our tax rate. It is critical that the DVUSD continues to have access to these funds to keep up with technology while addressing facility and security needs within the district. As an employer with thousands of Arizona employees, we count on strong school districts which require the continued support and investment in our local education. As the father of five children that have been educated through the DVUSD, I have personally witnessed the impact of the quality teaching and programs in this district in particular.

We cannot afford to go backwards in educational support and funding. I encourage you to continue investing in our future and vote YES on the DVUSD Bond.

David A Jackson  
President and CEO - Knight-Swift Transportation Holdings  
Phoenix, AZ

As a former DVUSD governing board member for eight years, two as President, I know how critical it is to support its elections.

Deer Valley does an exceptional job of educating its students and is recognized for its academic excellence and strong financial management.

For years, our public schools have not received the funding they need to adequately educate the students they serve, and Arizona continues to rank near the bottom for education funding in the United States.

Now, we have the opportunity to help Deer Valley students by voting YES to continue its maintenance and operation (M&O) override and YES to approve a bond to address student growth and repair and maintain its facilities.

The District has operated with an override in place for many years and uses this funding for salaries, programs and services for students. The bond is needed to improve student safety, build new schools, repair existing facilities and add technology.

Both issues are renewals and will not increase your property tax rate.

Please join me in continuing to support Deer Valley. Your YES votes for the bond and override will enable the district to continue operating at current levels and maintain its academic excellence.

Ann O'Brien  
Phoenix, AZ

The Deer Valley Unified School District is asking voters to renew an existing budget override and to approve a bond. Voting YES on both measures will provide critical funding for the district and will not increase your property taxes. As the Mayor of Phoenix, I am passionate about keeping our neighborhoods vibrant and economy strong. We must invest in the futures of our students to make this a reality.

Deer Valley is an exceptional district experiencing tremendous growth. The override provides the funding necessary for staffing, student services, classes, and programs. The bond will increase safety and security, add new technology, complete building repairs and renovations as well as plan the construction of new schools for incoming students.

I urge you to vote YES for Deer Valley Unified School District budget override and bond elections. Our students will be our future leaders, and they deserve our continued support!

Kate Gallego  
Mayor, City of Phoenix  
Phoenix, AZ



As professional firefighters, you count on us to ensure your safety. Besides receiving high quality fire and emergency services, we believe our community has additional priorities - including making sure our education system continues to excel.

Taxpayers have plenty of reasons to be proud of Deer Valley schools and students. The school district has an exceptional record of academic success and some of the highest graduation rates in the state.

Good News For Voters: When the Deer Valley budget override is renewed all override funds stay in Deer Valley schools and the vast majority of those funds are invested directly in the classroom.

We urge you to vote YES because the Budget Override Funds will:

Maintain class sizes

Attract and retain quality teachers

Continue full-day kindergarten

Keep extra-curricular programs including art, chorus, band, theater, dance, physical education, and athletics

Support specialized programs and support services for students including counseling, nursing, literacy, instructional technology, gifted and language immersion

As parents of three Deer Valley graduates, we believe one of the best investments we all can make in our community is in our schools. Please vote YES to renew the Deer Valley Budget Override without increasing your property tax rate.

Brian Moore  
Phoenix, AZ

Julie Moore  
Phoenix, AZ

The Deer Valley Education Association (DVEA) works closely with the Deer Valley Unified School District leadership allowing us a true line of sight into the work of the district's fiscal responsibility. As we have all felt the sting of inflation, our collaborative financial planning has allowed for continued salary increases at all staffing levels to ensure that every student receives an extraordinary experience from qualified educators and staff members as well as continuous efforts to maintain overcrowding in classrooms.

A yes vote on the Deer Valley Override will provide numerous benefits for our students and community, including addressing class sizes, improving educational outcomes, and attracting and retaining quality educators.

DVEA encourages a YES vote on the Override to support our classrooms, students, educators and communities, WITHOUT a tax-rate increase to our communities and families, Our students deserve a YES vote.

Kelley Fisher  
President  
Phoenix, AZ

Mark Sides  
Treasurer  
Phoenix, AZ

The Deer Valley Unified School District is requesting a renewal of the current M&O Override and would like your support in continuing this this initiative, as the 2019 voter approved override is entering the phase down period and vital funds are at risk.

As a former Governing Board member, I cannot express the feeling of making hard decisions about cutting programs, elective classes, etc. because the district can no longer properly fund the resources necessary to support it. A YES vote will alleviate that hard decision from the current board and allow them to focus on other important issues at hand.

And now, as both a community member and parent, I understand that this override funding provides the opportunities our children need to succeed in a global economy – I want my children to have the best resources available, and I know others do as well. We have an opportunity to make our voices count for the betterment of our families and our district.

Please join me in saying yes to wise investments that improve not only school quality but also property values, at no additional cost to this community.

Sincerely,

Julie Read  
Phoenix, AZ

**ARGUMENTS AGAINST THE  
DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 97  
15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE**

**Arguments represent the opinion of the Author(s)**

Based on the current 9.3 BILLION dollar K-12 Education Budget just passed by the legislature, and Arizona in the last 2 years has budgeted around \$18 Billion for K-12 Education, which is about 50% of the state budget each year, Do the school districts really need more funding? Until I know exactly where every dollar of a budget that large is being allocated, I am a con vote on this.

Jeremy Dunn  
Glendale, AZ

Michelle Dunn  
Glendale, AZ

Larry Sorenson  
Glendale, AZ

In the 2023 Arizona Budget, \$9.3 Billion was budgeted for K-12 Education. To reiterate. that was \$9.3 BILLION for ONE YEAR!!!

In the 2022 Arizona Budget. around \$9.0 Billion was budgeted for K-12 Education. In the last two budget cycles, over \$18 BILLION was allocated for K-12 Education.

To put the K-12 Education funding into perspective, it is approximately 50% of the entire State of Arizona's budget K-12 Education has been for several years and will continue to receive in future years approximately 50% of the entire State of Arizona budget!!! This is BILLIONS of DOLLARS EVERY YEAR!!!! Where is that money being spent?

Why is the Deer Valley School District requesting a Special Election to pass a Bond and an Override. The Bond amount is not to exceed \$325 Million with 12% interest while the Override is \$31.5 Million. You, the taxpayer, will be paying for the Bond and Override in your increased property taxes while your other taxes you already pay are funding the \$9.3 Billion.

Enough is enough, it is time to hold the School Districts accountable for their spending and not continue to give them more money. Please Vote NO on the Bond and Override.

Carol Ayotte  
Glendale, AZ

---

---

**BALLOT FORMAT / SAMPLE BALLOT  
DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 97**

---

---

**QUESTION 2 – FULL TEXT**

Shall the Governing Board of Deer Valley Unified School District No. 97 of Maricopa County, Arizona (the “District”), adopt a General Maintenance and Operation Budget that includes an amount that exceeds the revenue control limit specified by statute by 15% for fiscal year 2024/2025 and for six subsequent years as described below? The fiscal year 2024/2025 budget override authority represents an extension of the existing budget override authority which is scheduled to phase down by one-third for fiscal year 2025/2026, by another one-third for fiscal year 2026/2027, and will terminate for fiscal year 2027/2028 if the voters do not approve the override.

The amount of the proposed continuation of the budget increase of the proposed budget over the alternate budget for fiscal year 2024/2025 is estimated to be -0-. In fiscal years 2024/2025 through 2028/2029 the amount of the proposed increase will be 15% of the District’s revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes. In fiscal years 2029/2030 and 2030/2031, the amount of the proposed increase will be 10% and 5%, respectively, of the District’s revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes.

Any budget increase continuation authorized by this election shall be entirely funded by a levy of taxes on the taxable property in this school district for the year for which adopted and for six (6) subsequent years, shall not be realized from monies furnished by the state and shall not be subject to the limitation on taxes specified in Article IX, Section 18, Constitution of Arizona. Based on the current net assessed valuation used for secondary property tax purposes, to fund the proposed continuation of the increase in the school district’s budget would require an estimated continuation of a tax rate of \$0.98 per one hundred dollars of assessed valuation used for secondary property tax purposes and is in addition to the school district’s tax rate that will be levied to fund the school district’s revenue control limit allowed by law.

**BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, YES  
BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, NO**

**QUESTION 2**

A **“YES”** vote shall authorize the Deer Valley Unified School District Governing Board to continue the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax, which includes an amount that exceeds the District’s revenue control limit.

A **“NO”** vote shall not authorize the Deer Valley Unified School District Governing Board to extend the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax.

- BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, YES**   
**BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, NO**

**SAMPLE BALLOT**

## IMPORTANT VOTING INFORMATION

**Election Day is Tuesday, November 7, 2023.** The jurisdiction you reside in is conducting a special election by mail. Every registered voter within this jurisdiction will automatically be mailed a ballot beginning Wednesday, October 11, 2023.

## QUALIFICATIONS TO VOTE

In order to vote in this election, you must have been registered to vote within the boundaries of the jurisdiction on or before midnight, Tuesday, October 10, 2023. You may check your registration status, track your ballot and more online at **BeBallotReady.Vote** or by calling the Maricopa County Elections Department at (602) 506-1511.

## VOTING YOUR BALLOT

You may mail your ballot back or drop it off at any voting location or ballot drop box. The last recommended day to mail your ballot back is Tuesday, October 31, 2023. Find voting locations and drop boxes at **Locations.Maricopa.Vote**.

Make sure to sign, date and provide a current phone number on your affidavit envelope. In order to be valid and counted, your voted ballot must be returned in the affidavit envelope provided, signed by the voter, and received by the Maricopa County Elections Department no later than 7pm on Election Day, Tuesday, November 7, 2023. **Postmarks DO NOT COUNT.**

If you need a replacement ballot, call us at (602) 506-1511 before 5pm on Friday, October 27, 2023. You may also visit any of our voting locations to vote in person until 7pm on Election Day, Tuesday, November 7, 2023. Find location hours and addresses at **Locations.Maricopa.Vote**.

On Election Day, Tuesday, November 7, 2023, voting locations are open from 6am to 7pm. Any qualified voter who is in the line of waiting voters at 7pm shall be allowed to prepare and cast their ballot. Informational pamphlets may be brought to the voting location and may be taken into the voting booth.

You can track your ballot status at **BeBallotReady.Vote** or by signing up for ballot status alerts by texting "**JOIN**" to 628-683.

## IDENTIFICATION AT THE POLLS

Every voter is required to show proof of identity when voting in person. You need a valid government issued ID that includes your **name, photo,** and the **address where you are registered to vote** (ex. AZ driver license or tribal ID). If that ID does not match your voter record, you need two forms of ID (Per A.R.S. § 16-579(A)).

A few examples include:

- Official Election Mail (**this mailer**)
- Bank Statement or Utility Bill
- Tribal ID with or without photo
- Voter ID Card (**GetID.Maricopa.Vote**)
- Valid AZ Vehicle Registration or Insurance Card

Find the full list at **GetID.Maricopa.Vote**

If a voter does not have sufficient identification, the voter will be issued a provisional ballot. In order to be a valid and counted ballot, the voter must provide sufficient ID to the County Recorder **three (3)** business days after the Election (Monday, November 13, 2023, due to Veterans Day Holiday).

## VOTING ASSISTANCE

Maricopa County voters may request braille or large print ballots by calling (602) 506-1511. Voters who need assistance due to a confining illness or disability may request a Special Election Board. Call (602) 506-1511 or email **SEB@risc.maricopa.gov** for more information and include your Full Name, Residence Address, Contact Information and Date of Birth for verification purposes.

Accessible voting devices are available at all voting locations, as well as curbside voting for voters who are unable to leave their vehicle due to physical limitations. Any voter requiring assistance may also bring a person of the voter's choice into the voting booth with the following exceptions: a person who is a candidate appearing on the ballot (other than a precinct committeeman candidate) or a person who has been employed by or volunteered for a candidate, campaign, political organization, or political party in that election. At the request of the voter, two Poll Workers of differing political parties may also assist the voter in casting a ballot.

## **A LOS VOTANTES DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE DEER VALLEY**

Como votante en el Distrito Escolar Unificado Número 97 de Deer Valley, usted tiene derecho a votar sobre dos medidas electorales solicitadas por el consejo escolar que aparecerán en su Boleta Electoral de la Elección General del 7 de noviembre de 2023:

- Bonos por \$325,000,000
- Una continuación de un Aumento del 15% al Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones

Los fondos para los bonos se utilizarán para mejoras de seguridad y protección, proyectos de conservación y eficiencia energética, mejoras de tecnología, mejoras de instalaciones, compra de vehículos para el transporte de estudiantes, construcción nueva y mobiliario, accesorios y equipo.

El cálculo del promedio de la tasa anual de impuestos para la propuesta autorización de bonos es de \$0.6989 por \$100 de valoración neta tasada.

Esta continuación de aumento al presupuesto le permite al Distrito continuar sobrepasando su límite de control de ingresos por un 15 por ciento por siete años adicionales.

Los fondos del aumento al presupuesto se utilizarán para salarios financiados por M&O, mantenimiento del tamaño actual de clases, kindergarten de día completo, otros programas especializados para estudiantes, apoyo para actividades extracurriculares, consejeros y personal de apoyo y para una parte de los presupuestos escolares y departamentales.

El costo continuo del aumento al presupuesto para el dueño de un hogar promedio en el Distrito es de \$255.29 por año.

Este folleto contiene información proporcionada por el Distrito, así como argumentos presentados por miembros del público que pueden abogar ya sea a favor o en contra de las medidas electorales propuestas por el Distrito.

El Día de la Elección es el martes 7 de noviembre de 2023.

Atentamente,



Steve Watson  
Superintendente Escolar del Condado de Maricopa

(Esta publicación es requerida por ARS 15-481, 15-491 y 35-454. Los distritos escolares tienen el mandato de distribuir folletos informativos a todos los hogares dentro del distrito en los que reside un votante.)



## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 97 DE DEER VALLEY 7 DE NOVIEMBRE DE 2023

### UNA DECLARACIÓN DEL DISTRITO SOBRE POR QUÉ SE HA CONVOCADO A LA ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS

Después de una cuidadosa consideración, un Comité Asesor Ciudadano hizo una recomendación para convocar a una elección de bonos en noviembre de 2023 para satisfacer las necesidades fundamentales del Distrito. Parte de esta consideración es que se espera que la autorización actual de bonos de 2019 se complete en un futuro cercano y los fondos de capital disponibles sin los dólares de los bonos no son suficientes para satisfacer estas necesidades esenciales. Con base en esta recomendación, el Consejo Directivo ha convocado a una elección especial de bonos para proporcionar financiamiento para protección, seguridad, eficiencia, crecimiento estudiantil y necesidades basadas en la instrucciones para el Distrito. La elección especial de bonos proporcionará los fondos de capital para mantener el nivel actual de estándares adoptado por el Distrito.

El Distrito está solicitando fondos para los siguientes propósitos:

- Mejoras de protección y seguridad en los campus
- Medidas de conservación y proyectos de eficiencia energética
- Mejoras tecnológicas y otras necesidades relacionadas con la instrucción para mejorar las oportunidades de aprendizaje
- Mejoras de capital a las instalaciones existentes, a menudo denominadas renovación de edificios
- Reemplazo de autobuses escolares y vehículos de apoyo del campus para satisfacer las necesidades de transporte del Distrito de manera adecuada y segura
- Nueva construcción para acomodar el aumento de estudiantes
- Mobiliario, accesorios y equipos

Los bonos se utilizarán para complementar el dinero del Estado que esperamos recibir para capital y construcción de nuevas escuelas en los próximos cinco años. Las nuevas instalaciones y mejoras de capital incorporarán esfuerzos de conservación de energía y agua en nuestros proyectos de capital, construirán nuevas instalaciones para satisfacer el crecimiento continuo y proveerán apoyo para mantener la inversión en nuestras instalaciones existentes. La legislación Students FIRST, aprobada en 1998, transfirió la responsabilidad de financiar la construcción y mantener la adecuación de las instalaciones escolares existentes al Estado de Arizona, a través del Consejo de Instalaciones Escolares. Sin embargo, los estándares del Consejo de Instalaciones Escolares y los fondos relacionados no son suficientes para construir o renovar escuelas para apoyar adecuadamente las necesidades de los estudiantes de DVUSD. Estos bonos satisfarán las necesidades escolares que el Estado no financia.

Un voto de “Sí” autorizará al Distrito a emitir bonos para continuar satisfaciendo las necesidades esenciales de las instalaciones escolares, la protección, la seguridad, la eficiencia, la modernización y las necesidades de crecimiento. Un voto de “No” no autorizará al Distrito a vender bonos para estos fines. La cantidad total de los proyectos de bonos es de \$325,000,000 y el Distrito proyecta que los impuestos a la propiedad para los dueños de viviendas se mantendrán nivelados debido al programa de reembolso de la deuda del Distrito.

## Cálculo de los Requisitos del Servicio de la Deuda y Proyección del Impacto en la Tasa de Impuestos Secundarios

Año Fiscal	Proyección de Valoración			Bonos de Mejoras Escolares Existentes Pendientes (2)			Cálculo del Programa de Pago para los Bonos Propuestos del Distrito (3)			Proyección Combinada		
	Neta Tasada Limitada (1)	Principal	Intereses	Tasa de Impuestos Existente (4)	Principal	Intereses	Tasa de Impuestos de los Nuevos Bonos (4)	Principal	Intereses	Servicio de Deuda Combinado	Tasa de Impuestos (4)	
2023/24	\$3,400,363,543	\$37,560,000	\$8,405,350	\$1.35						\$45,965,350	\$1.35	
2024/25	3,587,835,766	36,955,000	9,198,063	1.29						46,153,063	1.29	
2025/26	3,785,643,894	32,630,000	7,038,000	1.05	\$2,000,000	5,000,000	\$0.18			46,668,000	1.23	
2026/27	3,994,357,776	28,480,000	5,406,500	0.85	4,000,000	9,212,500	0.33			47,099,000	1.18	
2027/28	4,214,578,679	13,310,000	3,982,500	0.41	17,000,000	12,950,000	0.71			47,242,500	1.12	
2028/29	4,446,941,021	11,000,000	3,317,000	0.32	17,250,000	16,100,000	0.75			47,667,000	1.07	
2029/30	4,495,975,655	10,750,000	2,767,000	0.30	20,000,000	14,237,500	0.76			47,754,500	1.06	
2030/31	4,545,550,975	11,500,000	2,229,500	0.30	20,750,000	13,237,500	0.75			47,717,000	1.05	
2031/32	4,595,672,942	15,500,000	1,654,500	0.37	18,500,000	12,200,000	0.67			47,854,500	1.04	
2032/33	4,646,347,584	10,150,000	879,500	0.24	25,500,000	11,275,000	0.79			47,804,500	1.03	
2033/34	4,697,580,994	4,550,000	372,000	0.10	32,500,000	10,000,000	0.90			47,422,000	1.01	
2034/35	4,749,379,335	4,750,000	190,000	0.10	34,250,000	8,375,000	0.90			47,565,000	1.00	
2035/36	4,801,748,836				41,000,000	6,662,500	0.99			47,662,500	0.99	
2036/37	4,854,695,794				42,790,000	4,612,500	0.98			47,402,500	0.98	
2037/38	4,908,226,577				35,960,000	2,473,000	0.78			38,433,000	0.78	
2038/39	4,962,347,622				13,500,000	675,000	0.29			14,175,000	0.29	
<b>\$217,135,000</b>										<b>\$714,585,413</b>		
<b>Promedio de la Tasa de Impuestos Adicional Por \$100 de Valor Tasado:</b>										<b>\$0.6989</b>		

- (1) El año fiscal 2023/2024 es preliminar conforme a lo proporcionado por Arizona Department of Revenue. Los cinco (5) años subsiguientes asumen un factor de aumento de aproximadamente 5.513% y un factor de aumento del aproximadamente 1.103% se utiliza a partir de entonces. (Por Estatutos Revisados de Arizona 3-5-454: "Para los primeros Cinco años del cálculo del programa de retiro de la deuda, el promedio del porcentaje anual de aumento para los anteriores diez años en la valoración neta tasada de la subdivisión política. (ii) Para los años restantes del cálculo del retiro de la deuda, veinte por ciento del promedio del porcentaje anual de aumento para los anteriores diez años en la valoración neta tasada de la subdivisión política").
- (2) Incluye la venta propuesta de la autorización restante de \$40,385,000 pero bonos sin emitir de la elección especial de bonos que se llevó a cabo el 5 de noviembre de 2019.
- (3) El Distrito planea emitir los Bnos de Mejoras Escolares en cuatro o más series durante un período de 5 a 6 años según sea necesario para mejoras de capital. Las tasas de intereses de los bonos asumen un 5.00% para las diferentes ventas.
- (4) Las tasas de impuestos se proyectan y se indican por \$100 de valor neto tasado limitado de propiedad y excluyen ganancias, reembolsos y ajustes por atrasos, si los hay.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 97 DE DEER VALLEY  
7 DE NOVIEMBRE DE 2023**

**CÁLCULO DEL IMPACTO FISCAL**

Las siguientes tablas ilustran el cálculo del costo anual y mensual para los contribuyentes de impuestos, incluyendo el principal y el interés, con base a diferentes tipos de propiedad, valores de propiedad y valores tasados. Para determinar el cálculo del aumento de sus impuestos, consulte su declaración de impuestos sobre la propiedad la cual identifica el valor tasado específico de su propiedad.

**CÁLCULO DEL PROMEDIO ANUAL DE LA TASA DE IMPUESTOS DE LOS BONOS POR \$100 DE VALORACIÓN TASADA: \$0.6989**

**PROPIEDAD RESIDENCIAL**

(Tasada al 10% del valor)

<i>Valor para Fines de Impuestos (a)</i>	<i>Valor Tasado</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Anual (b)</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Mensual (b)</i>
\$259,650 (c)	\$25,965 (c)	\$181.48	\$15.12
100,000	10,000	69.89	5.82

Se calcula que el impacto de impuestos durante el término de los bonos en una vivienda ocupada por el dueño valorada por el Tasador del Condado en \$250,000 es de \$198 por año por 14 años, o de un costo total de \$2,772. (d)

**PROPIEDAD COMERCIAL**

(Tasada al 17% del valor)

<i>Valor para Fines de Impuestos (a)</i>	<i>Valor Tasado</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Anual (b)</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Mensual (b)</i>
\$2,045,982 (c)	\$347,817 (c)	\$2,430.97	\$202.58
1,000,000	170,000	1,188.17	99.01

Se calcula que el impacto de impuestos durante el término de los bonos en una propiedad comercial valorada por el Tasador del Condado en \$1,000,000 es de \$1,237 por año por 14 años, o de un costo total de \$17,318. (d)

**PROPIEDAD AGRÍCOLA U OTRA PROPIEDAD VACANTE**

(Tasada al 15% del valor)

<i>Valor para Fines de Impuestos (a)</i>	<i>Valor Tasado</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Anual (b)</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Mensual (b)</i>
\$71,460 (c)	\$10,719 (c)	\$74.92	\$6.24
100,000	15,000	104.84	8.74

Se calcula que el impacto de impuestos durante el término de los bonos en propiedad agrícola u otra propiedad vacante valorada por el Tasador del Condado en \$100,000 es de \$119 por año por 14 años, o de un costo total de \$1,666. (d)

- (a) Valor para fines de impuestos es el valor limitado de su propiedad como aparece en su cuenta de impuestos y no representa necesariamente el valor en el mercado. Este valor no puede aumentar por más del 5% ciento del año anterior si la propiedad no ha cambiado. Para propiedad comercial, solamente propiedad tasada localmente está sujeta a este límite.
- (b) Costo basado en el cálculo del promedio de la tasa de impuestos de los bonos durante la vida de la emisión de bonos y otras consideraciones financieras que están sujetas a cambios.
- (c) Cálculo del valor promedio de propiedades residenciales ocupadas por el dueño, propiedades comerciales o propiedades agrícolas o vacantes, según corresponda, dentro del Distrito de acuerdo con lo proporcionado por Arizona Department of Revenue.
- (d) Asume que la valoración neta tasada de la propiedad cambia a lo que sea menor entre el 5% o a la mitad de la tasa del total del valor neto tasado del Distrito que se muestra en el programa de la proyección del servicio de deuda.

## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 97 DE DEER VALLEY 7 DE NOVIEMBRE DE 2023

### INFORMACIÓN FINANCIERA

El Distrito Escolar Unificado Núm. 97 de Deer Valley (“*Distrito*”) está solicitando una autorización de bonos de \$325,000,000. El Distrito tiene un límite de deuda constitucional para el 2023/2024 de aproximadamente \$1,654,359,389 y tiene una cantidad principal total de deuda de obligación general pendiente de aproximadamente \$176,750,000.

### CÁLCULO DEL COSTO DE LA EMISIÓN DE BONOS PARA LOS CONTRIBUYENTES DE IMPUESTOS

Si la elección de bonos del 7 de noviembre de 2023 tiene éxito, el Distrito espera vender los bonos mediante un programa de etapas de bonos hasta 2028. El cálculo de los costos de emisión relacionados con cada venta de bonos es de aproximadamente \$125,000. La tasa de interés asumida por los bonos se determinaría por las condiciones que existan en el mercado en el momento de la venta, pero bajo ninguna razón podría la tasa de interés máxima de los bonos sobrepasar el 12% por año. Para fines del cálculo del impacto de impuestos aquí, el promedio de la tasa de intereses se calcula al 5.00%. El reembolso tanto del principal como de los intereses de los bonos ocurriría durante un período no mayor de veinte años a partir de su emisión. **Se calcula que el costo total de la propuesta autorización de bonos, incluyendo el principal y los intereses, es de \$452,010,500.**

Los bonos se reembolsarán de un aumento de impuestos sobre la propiedad ad valorem a todas las propiedades sujetas a impuestos dentro del Distrito.



**ESTADO DE ARIZONA**  
**Consejo de Supervisión de**  
**Instalaciones Escolares**

**Resumen Ejecutivo del Plan de Capital**

**Distrito:** Distrito Escolar Unificado de Deer Valley  
**CTD:** 070297000

A.R.S. 15-481 y 15-491 establecen que el reporte informativo preparado por el superintendente escolar del condado de conformidad con una elección para sobrepasar la asistencia adicional del distrito para fines de capital o para emitir bonos de clase B o bonos de Ingresos para Ayuda de Impacto (Impact Aid Revenue) para un distrito escolar contenga un resumen ejecutivo del plan de capital más reciente del distrito como se presentó al Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares de Arizona (Arizona School Facilities Oversight Board). El siguiente resumen ejecutivo incluye las solicitudes de Construcción Nueva del distrito de acuerdo con lo presentado en su Plan de Capital del 1 de septiembre de 2022, la revisión del distrito de ese plan (si corresponde), y los proyectos de Construcción Nueva aprobados o mantenidos en consideración para el distrito por el Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares hasta el 1 de junio de 2023.

**Presentación del Distrito, Septiembre de 2022**

A los distritos se les requirió presentar un plan de capital para el 2023 al Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares antes del 1 de septiembre de 2022 si el distrito consideraba que se iban a requerir pies cuadrados adicionales para escuelas (excluyendo espacio administrativo del distrito) para el otoño del 2026, o si se iban a requerir terrenos adicionales para nuevas instalaciones escolares para el otoño del 2032. La información requerida incluyó una descripción de los pies cuadrados adicionales solicitados y proyecciones de matrícula para el distrito. El siguiente es un resumen de los pies cuadrados adicionales solicitados por el distrito. Los pies cuadrados adicionales se indican en el año en el que el distrito solicitó abrir los pies cuadrados adicionales.

AF 2023	AF 2024	AF 2025	AF 2026	AF 2027	AF 2028	AF 2029	AF 2030	AF 2031

El Distrito no solicitó financiamiento para pies cuadrados adicionales en el Plan de Capital de Septiembre de 2022.

**Proyectos de Construcción Nueva Aprobados o Mantenidos en Consideración por el Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares hasta el 1 de Junio de 2023**

A continuación, se identifican las nuevas instalaciones que aprobadas o mantenidas en consideración por el Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares hasta el 1 de junio de 2023. **Los proyectos mantenidos en consideración no tienen asegurada su financiación**, pero esto demuestra la necesidad proyectada de instalaciones nuevas con base en las proyecciones demográficas actuales para el distrito. Los pies cuadrados adicionales se muestran en el año en el que el Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares proyecta que el distrito excederá la capacidad. El financiamiento para instalaciones nuevas llega a estar disponible en el año fiscal después de la concesión, sujeto a asignación legislativa.

AF 2023	AF 2024	AF 2025	AF 2026	AF 2027	AF 2028	AF 2029	AF 2030	AF 2031

El Distrito no tiene ningún proyecto aprobado o mantenido en consideración para pies cuadrados adicionales por el Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares para este período de tiempo.

**Revisado y Aprobado por:**

*Callie Tyler*

**Fecha:**  
19 de julio de 2023

**Callie Kozlak Tyler, M.Ed.**  
Directora Asistente, División de  
Instalaciones Escolares  
Departamento de Administración de  
Arizona

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 97 DE DEER VALLEY  
7 DE NOVIEMBRE DE 2023**

**MEJORAS DE CAPITAL PROPUESTAS**

La siguiente tabla presenta las mejoras de capital que se espera pagar con lo recaudado de los bonos, el cálculo del costo de cada mejora de capital, el cálculo del promedio de la tasa anual de impuestos relacionada con cada mejora de capital y el cálculo del costo relacionado con cada mejora de capital para el dueño de una vivienda unifamiliar valorada en \$100,000:

<u>Mejoras de Capital Propuestas</u>	<u>Cálculo de Costos (a)</u>	<u>Cálculo del Promedio de la Tasa Anual de Impuestos (b)</u>	<u>Cálculo del Costo Anual para el Dueño de una Vivienda Valorada en \$100,000 (b)</u>
<b>Propósitos No Administrativos</b>			
Medidas de seguridad (incluyendo sistemas mejorados de seguridad y cámaras)	\$34,875,000	\$0.0750	\$7.50
Medidas para conservación de energía y agua	60,179,000	0.1294	12.94
Necesidades relacionadas con la instrucción (incluyendo tecnologías basadas en el aprendizaje)	64,490,000	0.1387	13.87
Renovar, mejorar y mantener escuelas existentes	20,350,000	0.0438	4.38
Compra de vehículos para el transporte de estudiantes (autobuses) y vehículos de apoyo para el campus	10,000,000	0.0215	2.15
Nueva construcción para el aumento de estudiantes (incluyendo escuela secundaria nueva)	<u>129,856,000</u>	<u>0.2793</u>	<u>27.93</u>
<b>Subtotal de Mejoras de Capital No Administrativas</b>	<b><u>\$319,750,000</u></b>	<b><u>\$0.6876</u></b>	<b><u>\$68.76</u></b>
<b>Propósitos Administrativos</b>			
Medidas para conservación de energía y agua	\$250,000	\$0.0005	\$0.05
Renovar, mejorar y mantener sitios existentes	2,250,000	0.0048	0.48
Tecnología administrativa para apoyar a las escuelas	750,000	0.0016	0.16
Compra/reemplazo de vehículos de apoyo para el campus	<u>2,000,000</u>	<u>0.0043</u>	<u>0.43</u>
<b>Subtotal de Mejoras de Capital Administrativas</b>	<b><u>\$5,250,000</u></b>	<b><u>\$0.0113</u></b>	<b><u>\$1.13</u></b>
<b>TOTAL</b>	<b><u>\$325,000,000</u></b>	<b><u>\$0.6989</u></b>	<b><u>\$69.89</u></b>

(a) Refleja cálculos de construcción o adquisición de dichas mejoras, junto con todos los costos incidentales necesarios relacionados con lo mismo.

(b) El cálculo del promedio de la tasa anual de impuestos y el cálculo del costo anual para cada mejora se basan en el promedio anual de la tasa de impuestos durante la vida de la propuesta emisión de bonos y otras consideraciones financieras que están sujetas a cambios.



**ARGUMENTOS A FAVOR  
DE LA AUTORIZACIÓN AL  
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 97 DE DEER VALLEY**

**Los argumentos representan la opinión del(de los) Autor(es)**

Estimado Superintendente Watson,

Escribo en nombre de los dedicados estudiantes, padres, voluntarios y personal de las Bandas de Mountain Ridge High School. Las actividades extracurriculares y cocurriculares brindan oportunidades fundamentales de desarrollo para todos los estudiantes aspirantes. También promueven un sentido saludable de pertenencia, tanto para los estudiantes como para las comunidades circundantes. Como presidente de la organización matriz de la banda, soy testigo de primera mano del impacto transformador que estos programas tienen en las vidas de los estudiantes.

El aumento del presupuesto de Bellas Artes y Atletismo de los próximos bonos tendrá un impacto directo en la capacidad de los estudiantes para desarrollar habilidades para toda la vida, apoyar un entorno educativo de excelencia, mientras que al mismo tiempo mejora la seguridad y proporciona el mantenimiento necesario para el transporte del distrito, los campos y los activos adicionales. Estos mayores fondos contribuirán directamente al desarrollo de los estudiantes a través de programas que fomentan la creatividad, el pensamiento crítico y la inteligencia emocional.

Por lo tanto, los insto a que aprueben la próxima iniciativa de bonos como una importante inversión a largo plazo en las futuras generaciones de músicos que continuarán manteniendo la orgullosa tradición de excelencia de Mountain Ridge.

Gracias por su compromiso continuo con el programa Mountain Ridge High School Band y otros programas en el distrito, que continuarán dejando un legado duradero.

Brian Carson  
Presidente de Band Booster  
Peoria, AZ

Este noviembre, se les pedirá a las comunidades apoyadas por el Distrito Escolar Unificado de Deer Valley (DVUSD) que consideren la renovación de bonos que se originó en 2013. Estoy escribiendo para impulsar el apoyo a la renovación de estos bonos. Estos bonos ya han estado en su lugar, sin un cambio en nuestra tasa de impuestos. Es fundamental que el DVUSD

continúe teniendo acceso a estos fondos para mantenerse al día con la tecnología mientras aborda las necesidades de instalaciones y seguridad dentro del distrito. Como empleador con miles de empleados de Arizona, contamos con distritos escolares sólidos que requieren el apoyo continuo y la inversión en nuestra educación local. Como padre de cinco hijos que han sido educados a través del DVUSD, he visto personalmente el impacto de la enseñanza y los programas de calidad en este distrito en particular.

No podemos permitirnos retroceder en apoyo y financiación educativa. Los animo a que continúen invirtiendo en nuestro futuro y a votar que Sí por los Bonos del DVUSD.

David A Jackson  
Presidente y Director Ejecutivo - Knight-Swift Transportation Holdings  
Phoenix, AZ

Como antigua miembro del consejo directivo del DVUSD durante ocho años, dos como Presidente, sé lo importante que es apoyar sus elecciones.

Deer Valley hace un trabajo excepcional educando a sus estudiantes y es reconocido por su excelencia académica y sólida administración financiera.

Durante años, nuestras escuelas públicas no han recibido los fondos que necesitan para educar adecuadamente a los estudiantes a los que sirven, y Arizona continúa ocupando el último lugar en cuanto a la financiación de la educación en los Estados Unidos.

Ahora, tenemos la oportunidad de ayudar a los estudiantes de Deer Valley votando que Sí para continuar su aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones (M&O) y Sí para aprobar bonos para abordar el crecimiento estudiantil y reparar y mantener sus instalaciones.

El Distrito ha operado con un aumento al presupuesto vigente durante muchos años y utiliza estos fondos para salarios, programas y servicios para estudiantes. Los bonos son necesarios para mejorar la seguridad de los estudiantes, construir nuevas escuelas, reparar las instalaciones existentes y agregar tecnología.

Ambos asuntos son renovaciones y no aumentarán la tasa de impuestos de su propiedad.

Por favor, acompáñeme para continuar apoyando a Deer Valley. Sus votos de Sí a favor de los bonos y del aumento al presupuesto permitirán que

el distrito continúe operando en los niveles actuales y mantenga su excelencia académica.

Ann O'Brien  
Phoenix, AZ

Como profesional del servicio de bomberos por 40 años, usted cuenta conmigo para mantenerlo seguro - para responder cada llamada al 911 de manera oportuna, profesionalmente y con el mayor cuidado. También creo que nuestra comunidad espera y apoya escuelas fuertes y sobresalientes, es por eso que apoyo los bonos del Distrito Escolar Unificado de Deer Valley.

Los fondos de los bonos de Deer Valley se utilizarán para:

- Aumentar la seguridad y la protección de los estudiantes
- Mejorar la eficiencia energética en todo el distrito
- Comprar autobuses nuevos y energéticamente eficientes
- Prepararse para un crecimiento estudiantil adicional
- Reparar y renovar las instalaciones escolares existentes
- Comprar nueva tecnología para las aulas

Cuando se aprueban los bonos, todos los fondos permanecen en el distrito Y el impuesto sobre su propiedad NO aumentará. Creo que una de las mejores inversiones que todos podemos hacer en nuestra comunidad es en nuestras escuelas públicas.

Recompense a un distrito escolar de calidad con resultados académicos excepcionales. Por favor, vote que Sí por Deer Valley Unificado porque los estudiantes de Deer Valley cuentan con nosotros.

Brian Tobin  
Jefe de Bomberos, Daisy Mountain Fire District  
Phoenix, AZ

Como miembro de la comunidad y antigua madre del DVUSD, estoy comprometida con esta comunidad y lo que es mejor para nuestros niños - nuestra familia se benefició enormemente de la dedicación del personal y de los maestros en este distrito, y cada niño merece esas mismas experiencias.

La actual falta de apoyo financiero de nuestra legislatura estatal resulta en la necesidad de recursos adicionales, que es lo que proporcionan los Bonos - nuestros niños están compitiendo en economías globales que

parecen aún más pequeñas después de una pandemia global, y debemos continuar proporcionando lo que sea necesario. Por lo menos, aprendimos el valor de la educación de calidad y vemos los efectos del tiempo perdido, y debemos hacer lo que podamos para mantener los altos estándares y la excelencia por los que Deer Valley es conocido.

¡Tener la oportunidad de ayudar a nuestros niños sin aumento de impuestos es algo obvio! Por favor, acompáñeme a apoyar esta causa.

Christine T Henry  
Copresidente, Deer Valley Votes 4 Kids  
Glendale, AZ

El DVUSD fue fundamental para prepararme para la universidad y proporcionarme las herramientas necesarias para la edad adulta. Participé en cursos de CTE en Mountain Ridge High School, específicamente producciones de medios, lo que me proporcionó una gran ventaja para asegurar un puesto en la Oficina de Tecnología de la Información de Brigham Young University. Las habilidades que aprendí en este curso de secundaria sentaron las bases para tener éxito en mi trabajo impulsado por la tecnología en una universidad prestigiosa y de renombre mundial.

Además, los cursos AP y de Doble Inscripción que tomé en la escuela secundaria me permitieron ingresar a la universidad como estudiante de primer año con créditos ya obtenidos para avanzar hacia mi título. Los maestros y administradores motivados y atentos del DVUSD, junto con el plan de estudios académico riguroso y práctico, han sido invaluable para mí a medida que continúo en mi trayectoria universitaria.

Robert Addams  
Glendale, AZ

Mi pasión radica en el arte de la comida y la hospitalidad, una carrera no tradicional que había creído que no existía. Mi experiencia CTE en el DVUSD demostró a mi familia y me demostró a mí que mis pasiones pueden ser más que un pasatiempo, y ser un talento, un oficio y una carrera. He creado y servido varios platillos, he ganado becas de numerosos concursos culinarios, me he conectado con Chefs de todo el país, y mientras lo hago, nunca he trabajado un día en mi vida

Gracie Keauli'i-Katayama  
Phoenix, AZ

Desde kindergarten hasta graduarme como estudiante de último año en el Distrito Escolar Unificado de Deer Valley (DVUSD), mi jornada educativa ha sido transformadora, moldeándome en la persona que soy hoy. El riguroso plan de estudios académicos, los maestros comprensivos y las diversas actividades extracurriculares proporcionadas por el DVUSD no solo han nutrido mi crecimiento intelectual, sino que también me han equipado con valiosas habilidades y oportunidades que han allanado el camino para el éxito personal y futuro, inculcando un amor de por vida por el aprendizaje y preparándome para un futuro prometedor.

Clinton Stevenson  
Exalumno  
Peoria, AZ

Como bomberos profesionales, usted cuenta con nosotros para garantizar su seguridad. Además de recibir servicios de bomberos y emergencias de alta calidad, creemos que nuestra comunidad tiene prioridades adicionales - incluyendo la de garantizar que nuestro sistema educativo continúe sobresaliendo.

Los contribuyentes de impuestos tienen muchas razones para estar orgullosos de las escuelas y los estudiantes de Deer Valley. El distrito escolar tiene un historial excepcional de éxito académico y algunas de las tasas de graduación más altas del estado.

Buenas Noticias Para los Votantes del Distrito: Cuando se aprueba la elección de bonos de Deer Valley, todos los fondos de los bonos permanecen en el distrito y se gastan en las escuelas de Deer Valley. Y debido a que el distrito tiene un sólido historial de administración financiera, aprobar los bonos no aumentará su tasa de impuestos de bonos.

Lo instamos a votar que Sí. Los fondos de bonos se utilizarán para:

- Aumentar la protección y seguridad de los estudiantes
- Comprar nueva tecnología para el aula
- Agregar recursos de instrucción
- Prepararse para un crecimiento estudiantil adicional
- Comprar autobuses nuevos y energéticamente eficientes
- Reparar y renovar las instalaciones escolares existentes
- Mejorar la eficiencia energética en todo el distrito

Como padres de tres graduados de Deer Valley, creemos que una de las mejores inversiones que todos podemos hacer en nuestra comunidad es

en nuestras escuelas. Por favor, vote que SÍ para aprobar los bonos de Deer Valley.

Brian Moore  
Phoenix, AZ

Julie Moore  
Phoenix, AZ

Mi jornada a través del Distrito Escolar Unificado de Deer Valley (DVUSD) fue transformadora, proporcionándome habilidades y experiencias vitales que impactaron mi futuro. El DVUSD me empujó a probar cosas nuevas, tomar riesgos en cosas que me importan y descubrir mis intereses. Al participar en diversas actividades como teatro, deportes y situaciones de liderazgo, aprendí adaptabilidad, trabajo en equipo, comunicación efectiva y el poder de las relaciones significativas. Estas habilidades fueron cruciales en mis exitosos proyectos empresariales, que comenzaron con una empresa de consultoría y culminaron con el establecimiento de mi empresa de diseño web y mercadeo digital, Web Rescue.

Nicholas Wilshire  
Glendale, AZ

Aunque elegí una carrera diferente a la que estudié en la escuela secundaria, el Programa CTE del DVUSD me proporcionó una experiencia profesional optimizada que puedo llevar conmigo a todas partes. Ya sea que se trate de educación superior o una carrera profesional, usted puede estar seguro de que este programa preparará a los estudiantes para una vida enriquecida y altamente exitosa más allá de su educación secundaria.

James Daniel Lacno  
Peoria, AZ

La Asociación de Educación de Deer Valley (DVEA) trabaja en estrecha colaboración con el liderazgo del Distrito Escolar Unificado de Deer Valley, lo que nos permite una verdadera línea de visión en el trabajo de la responsabilidad fiscal del distrito. Como todos hemos sentido el aguijón de la inflación, nuestra planificación financiera colaborativa ha permitido mejorar las medidas de seguridad y llevar a cabo actualizaciones de instalaciones en todo el distrito.

Un voto de Sí por los Bonos del Distrito Escolar Unificado de Deer Valley continuará mejorando la protección y seguridad en todo el distrito, extenderá la vida útil de las instalaciones existentes, mejorará la calidad del aire y el nivel de comodidad para los estudiantes y el personal, mejorará la accesibilidad para los estudiantes, el personal y los visitantes, mejorará la eficiencia energética y protegerá los valores de las propiedades en nuestras comunidades.

DVEA promueve un voto de Sí por los Bonos para apoyar a nuestros estudiantes, campus y comunidades. Nuestros estudiantes se merecen un voto de Sí.

Kelley Fisher  
Presidente  
Phoenix, AZ

Mark Sides  
Tesorero  
Phoenix, AZ

El Distrito Escolar Unificado de Deer Valley está pidiendo a los votantes que renueven un existente aumento al presupuesto y que aprueben bonos. Votar que Sí en ambas medidas proporcionará fondos críticos para el distrito y no aumentará sus impuestos a la propiedad. Como Alcalde de Phoenix, me apasiona mantener a nuestros vecindarios vibrantes y a la economía fuerte. Debemos invertir en el futuro de nuestros estudiantes para que esto sea una realidad.

Deer Valley es un distrito excepcional que experimenta un tremendo crecimiento. El aumento al presupuesto proporciona los fondos necesarios para personal, servicios estudiantiles, clases y programas. Los bonos aumentarán la protección y seguridad, agregarán nueva tecnología, completarán reparaciones y renovaciones de edificios, y también planificarán la construcción de nuevas escuelas para los estudiantes entrantes.

Lo insto a votar que Sí por las elecciones de aumento al presupuesto y bonos del Distrito Escolar Unificado de Deer Valley. ¡Nuestros estudiantes serán nuestros futuros líderes, y ellos se merecen nuestro continuo apoyo!

Kate Gallego  
Alcalde, Ciudad de Phoenix  
Phoenix, AZ

**ARGUMENTOS EN CONTRA  
DE LA AUTORIZACIÓN AL  
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 97 DE DEER VALLEY**

**Los argumentos representan la opinión del(de los) Autor(es)**

Basado en el actual presupuesto de educación K-12 de 9.3 MIL MILLONES de dólares que acaba de aprobar la legislatura, y Arizona en los últimos 2 años ha presupuestado alrededor de \$18 Mil Millones para la educación K-12, lo que es aproximadamente el 50% del presupuesto estatal cada año, ¿Los distritos escolares realmente necesitan más fondos? Hasta que sepa exactamente dónde se asigna cada dólar de un presupuesto tan grande, estoy en contra de esto.

Jeremy Dunn  
Glendale, AZ

Michelle Dunn  
Glendale, AZ

Larry Sorenson  
Glendale, AZ

Voto que NO por estos bonos.

Me opongo a los bonos propuestos del Distrito Escolar Unificado de Deer Valley porque veo esto como un gasto innecesario que recarga a los contribuyentes de impuestos y puede aumentar aún más las tasas de impuestos sobre la propiedad. La tasa de interés también es desconocida y debe ser evaluada. ¿Por qué emitir bonos ahora cuando las tasas de interés son altas?

Steven J Kolter  
Residente del Condado de Maricopa  
Peoria, AZ

Por favor, vote NO por estos bonos.

Opóngase a los bonos propuestos del Distrito Escolar Unificado de Deer Valley. Esto es un gasto innecesario que recarga a los contribuyentes de impuestos que puede aumentar aún más las tasas de impuestos sobre la propiedad.

Nancy Kolter  
Peoria, AZ



Por favor vote que no por estos bonos.

Opóngase a estos Bonos propuestos del Dist Escolar Unificado de Deer Valley. Esto es un gasto innecesario que recarga a los contribuyentes de impuestos que puede aumentar aún más las tasas de impuestos sobre la propiedad. La insuficiencia de pruebas justifica que las mejoras carecen de una evaluación transparente de las necesidades.

Los bonos carecen de responsabilidad, arriesgándose a un uso ineficiente de los fondos. La mala administración del pasado pone de relieve la necesidad de un plan integral con resultados mensurables.

Bill Shine  
Surprise, AZ

En el presupuesto de Arizona de 2023, se presupuestaron \$9.3 Mil Millones para la educación K-12. ¡¡¡Para reiterar. eso fue \$9.3 MIL MILLONES para UN AÑO!!!

En el presupuesto de Arizona de 2022. alrededor de \$9.0 Mil Millones fueron presupuestados para la Educación K-12. En los últimos dos ciclos presupuestarios, se asignaron más de \$18 MIL MILLONES para la educación K-12.

Para poner el financiamiento de Educación K-12 en perspectiva, es aproximadamente el 50% de todo el presupuesto del Estado de Arizona ¡¡¡la Educación K-12 ha sido durante varios años y continuará recibiendo en los próximos años aproximadamente el 50% de todo el presupuesto del Estado de Arizona!!! ¡¡¡Esto es MILES DE MILLONES DE DÓLARES CADA AÑO!!! ¿Dónde se gasta ese dinero?

¿Por qué el Distrito Escolar de Deer Valley solicita una Elección Especial para aprobar Bonos y un Aumento al Presupuesto? La cantidad de los Bonos no debe exceder los \$325 Millones con un interés del 12%, mientras que el Aumento al Presupuesto es de \$ 31.5 Millones. Usted, el contribuyente de impuestos, pagará los Bonos y el Aumento al Presupuesto en sus impuestos a la propiedad aumentados, mientras que sus otros impuestos que ya paga están financiando los \$9.3 Mil Millones.

Ya es suficiente, es hora de responsabilizar a los Distritos Escolares por sus gastos y no continuar dándoles más dinero. Por favor, vote que NO en los Bonos y el Aumento al Presupuesto.

Carol Ayotte  
Glendale, AZ

---

---

## FORMATO DE LA BOLETA / BOLETA DE MUESTRA DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 97 DE DEER VALLEY

---

---

### PREGUNTA 1 – TEXTO COMPLETO

¿Debe autorizarse al Distrito Escolar Unificado Núm. 97 de Deer Valley del Condado de Maricopa, Arizona (el "Distrito"), a emitir y vender bonos de obligación general por una cantidad principal que no sobrepase \$325,000,000 para suministrar dinero para los siguientes propósitos:

- Construir edificios escolares;
- Renovar edificios escolares;
- Comprar vehículos para el transporte de estudiantes;
- Adquirir lotes escolares mediante compra o arrendamiento;
- Mejorar terrenos escolares, incluyendo vías adyacentes a los mismos;
- Proporcionar mobiliario, equipo y tecnología a edificios escolares;
- Liquidar deudas incurridas para los propósitos establecidos aquí;
- Proporcionar todos los servicios públicos y otros asuntos de capital necesarios para la construcción y renovación de edificios escolares y para mejorar terrenos escolares;
- Pagar por todos los costos arquitectónicos, de diseño, ingeniería, administración de proyecto y construcción y otros costos incurridos relacionados con los propósitos establecidos anteriormente; y
- Pagar por todos los costos legales, financieros y demás costos relacionados con la emisión de los bonos?

Los bonos devengarán intereses a tasas que no sobrepasen el 12% por año. Los intereses se pueden demostrar por medio de certificados separados y se pagarán el 1 de enero y el 1 de julio de cada año hasta que los bonos maduren. Los bonos, y cualquier bono emitido para reembolsar los bonos del Distrito, se pueden vender a precios que incluyan primas no mayores que las que permita la ley. Los bonos se podrán reembolsar por medio de la emisión de bonos de reembolso de un vencimiento promedio ponderado inferior al 75% del vencimiento promedio ponderado de los bonos que se reembolsan. Los bonos serán en denominaciones de \$5,000 cada uno o en múltiplos de \$5,000 y madurarán el primer día de enero y/o de julio en años determinados por el consejo directivo del Distrito. Los bonos madurarán durante un período que no sea (i) menor de un (1) año (o una parte del mismo) o (ii) mayor de veinte (20) años a partir de la fecha de su emisión. La emisión de estos bonos resultará en un aumento del impuesto sobre la propiedad suficiente para pagar el servicio de la deuda anual de los bonos.

Las mejoras de capital que se propone financiar mediante esta emisión de bonos son para superar los estándares del Estado y son además de los dineros proporcionados por el Estado. El Distrito Escolar Unificado de Deer Valley está proponiendo emitir bonos de obligación general de Clase B por un total de \$325,000,000 para financiar mejoras de capital sobre y superiores a las que financia el Estado. Bajo el sistema de financiamiento de capital Students FIRST, el Distrito Escolar Unificado de Deer Valley tiene derecho a dineros del Estado para construcción nueva y renovación de edificios escolares de acuerdo con la ley del Estado.

UN VOTO DE "SÍ" AUTORIZARÁ AL ÓRGANO RECTOR DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 97 DE DEER VALLEY DEL CONDADO DE MARICOPA, ARIZONA A EMITIR Y VENDER \$325,000,000 EN BONOS DE MEJORAS ESCOLARES DEL DISTRITO QUE SE REEMBOLSARÁN CON IMPUESTOS SECUNDARIOS A LA PROPIEDAD.

UN VOTO DE "NO" NO AUTORIZARÁ AL ÓRGANO RECTOR DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 97 DE DEER VALLEY DEL CONDADO DE MARICOPA, ARIZONA A EMITIR Y VENDER DICHOS BONOS DEL DISTRITO.

**APROBACIÓN DE BONOS, SÍ**  
**APROBACIÓN DE BONOS, NO**

## **PREGUNTA 1**

Un voto de “**SÍ**” autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Deer Valley a emitir y vender \$325,000,000 en bonos de mejoras escolares del Distrito que se reembolsarán con impuestos secundarios a la propiedad.

Un voto de “**NO**” no autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Deer Valley a emitir y vender dichos bonos del Distrito.

**APROBACIÓN DE BONOS, SÍ**   
**APROBACIÓN DE BONOS, NO**

**BOLETA DE MUESTRA**

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 97 DE DEER VALLEY  
7 DE NOVIEMBRE DE 2023**

**AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO  
DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES**

**UNA DECLARACIÓN SOBRE POR QUÉ SE HA CONVOCADO  
A UNA ELECCIÓN DE AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO  
DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES**

El Consejo Directivo del Distrito ha convocado a una elección especial de aumento al presupuesto para el 7 de noviembre de 2023 para solicitar la autorización de los votantes para continuar financiando el aumento del 15% al límite de control de ingresos del Límite del Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones para financiar programas existentes, dicho aumento al presupuesto estará vigente por un período de siete años. El aumento autorizado por esta elección se financiará de un gravamen de impuestos a las propiedades sujetas a impuestos dentro del Distrito. El propuesto aumento al presupuesto es una continuación del existente aumento del 15% al presupuesto.

Con la aprobación de los votantes para continuar el aumento al presupuesto, se calcula que la cantidad total del aumento al presupuesto para el año fiscal 2024/2025 será de \$33,475,000. Si no se aprueba el aumento al presupuesto, el existente aumento del 15% al presupuesto disminuirá gradualmente y se reducirá por un tercio en 2025/2026 y por otro tercio en el año fiscal 2026/2027. El cálculo de la tasa de impuestos secundarios que se necesita para financiar el aumento al presupuesto total es de \$0.98 por \$100 de valoración neta tasada para fines de impuestos secundarios. Se calcula que la tasa de impuestos secundarios para el propuesto aumento al presupuesto es aproximadamente igual a la actual tasa de impuestos secundarios para el existente aumento al presupuesto, pues este aumento al presupuesto mantendrá programas que han estado funcionando con aumentos al presupuesto del año anterior.

Se calcula que el costo para el dueño de una vivienda con un valor limitado de propiedad de \$259,650 (el valor promedio de una vivienda en el Distrito) sería de aproximadamente \$255.29 por año.

El Aumento del 15% al presupuesto de Mantenimiento y Operaciones continuará el financiamiento para programas que actualmente sirven a los estudiantes del Distrito. Este aumento al presupuesto apoya los esfuerzos del Distrito para ayudar a mantener los niveles de servicio actuales:

- Continuar pagando una parte (aproximadamente el 8.0%) de todos los Salarios de M&O
- El tamaño máximo de las clases permanecerá sin cambios (de lo contrario aumentaría +3)
- Continuar el kindergarten de día completo y otros programas especializados para los estudiantes
- Continuar apoyando actividades extracurriculares para los estudiantes
- Continuar proporcionando consejeros y personal de servicios de apoyo
- Continuar proporcionando una parte (10%) de los presupuestos escolares y departamentales

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 97 DE DEER VALLEY  
7 DE NOVIEMBRE DE 2023**

**AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES**

**VALORACIÓN TASADA Y CÁLCULOS DE LAS CANTIDADES DE  
IMPUESTOS SECUNDARIOS POR A.R.S. § 15-481(B)**

Cantidad total del presupuesto de M&O para el año actual (2023/2024)	\$287,328,629
Cantidad total del presupuesto de M&O propuesto para el 2024/2025 con aprobación de los votantes para el aumento al presupuesto (1)	\$293,075,201
Cantidad total del presupuesto de M&O alterno para el 2024/2025 sin aprobación de los votantes para el aumento al presupuesto (1)	\$293,075,201
Cálculo de los ingresos para financiar el aumento del 15% al presupuesto de M&O	\$33,475,000
Valoración Neta Tasada Actual del Distrito usada para Fines de Impuestos Secundarios a la Propiedad (2)	\$3,404,729,542
Cálculo de la Tasa de Impuestos por \$100 de Valoración Neta Tasada usada para Fines de Impuestos Secundarios a la Propiedad para financiar el aumento del 15% al presupuesto de M&O	\$0.9832

**Conforme a A.R.S. § 15-481(B)(11):** La valoración neta tasada y el cálculo de la cantidad de los impuestos secundarios a la propiedad para financiar el aumento, si se adopta el presupuesto propuesto para el 2024/2025 para cada uno de los siguientes será:

	<u>Valor Limitado de Propiedad</u>	<u>Índice de Tasación</u>	<u>Cálculo de Valoración Neta Tasada (3)</u>	<u>Cálculo de la Tasa de Impuestos del Aumento al Presupuesto (4)</u>	<u>Cálculo de la Cantidad Anual de Impuestos</u>
(a) Una residencia ocupada por el dueño y cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de propiedad clasificada como clase tres para el año actual en el distrito escolar.	\$259,650	10%	\$25,965	\$0.9832	\$255.29
(b) Una residencia ocupada por el dueño y cuya valoración tasada es la mitad de la valoración tasada de la residencia descrita en el párrafo (a) de arriba.	\$129,825	10%	\$12,983	\$0.9832	\$127.64
(c) Una residencia ocupada por el dueño y cuya valoración tasada es el doble de la valoración tasada de la residencia descrita en el párrafo (a) de arriba.	\$519,300	10%	\$51,930	\$0.9832	\$510.58
(d) Un negocio cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de propiedad clasificada como clase uno para el año actual en el distrito escolar.	\$2,045,982	17%	\$347,817	\$0.9832	\$3,419.74
Hogar valorado en \$100,000 para fines de impuestos:	\$100,000	10%	\$10,000	\$0.9832	\$98.32

(1) La autorización del aumento del 15% al presupuesto de mantenimiento y operaciones es una continuación del existente aumento del 15% al presupuesto de mantenimiento y operaciones que autorizaron los votantes el 5 de noviembre de 2019. Si el aumento al presupuesto no se aprueba, el existente aumento del 15% al presupuesto de mantenimiento y operaciones se eliminará gradualmente reduciéndose por un tercio en el año fiscal 2025/2026 y por otro tercio en el año fiscal 2026/2027. El presupuesto propuesto y el presupuesto alterno para el 2024/2025 representan los mejores cálculos del Distrito con base a varias suposiciones relacionadas con el aumento de estudiantes y otros factores que afectan los ingresos y los gastos. Al adoptar dicho presupuesto alterno, el Consejo Directivo seguirá los procedimientos prescritos en A.R.S. Sección 15-905 para la adopción de un presupuesto que no incluye aumentos propuestos no aprobados en una elección, excepto los incrementos recaudados para cumplir una orden de desegregación, si se aplica.

(2) La valoración neta tasada actual para fines de impuestos secundarios a la propiedad es el valor preliminar para el 2023/2024 proporcionado por Arizona Department of Revenue e incluye valoración de Salt River Project.

(3) Calculado por Arizona Department of Revenue con base a valoración neta tasada preliminar para el 2023/2024.

(4) Por \$100 de valoración neta tasada para fines de impuestos secundarios a la propiedad.

## **ARGUMENTOS A FAVOR DEL AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 97 DE DEER VALLEY**

### **Los argumentos representan la opinión del(de los) Autor(es)**

El Consejo Directivo del DVUSD solicita su apoyo para continuar con el existente aumento del 15% al presupuesto ya vigente. El aumento al presupuesto aprobado por los votantes de 2019 está totalmente financiado por cinco años y entrará en el período de reducción gradual a partir de entonces, si los votantes no lo renuevan. Estos fondos son vitales para proporcionar las experiencias educativas esenciales para el éxito de nuestros estudiantes.

Los fondos se utilizarán para continuar atrayendo y reteniendo a maestros altamente calificados, ya que el aumento al presupuesto proporciona el 8.5% de los salarios actuales que reciben nuestros empleados. Esta elección también ayudará a preservar los programas actuales de bellas artes y atletismo, como arte, música, banda y educación física, así como a proporcionar consejeros y mantener el tamaño de las clases. Este aumento al presupuesto está solicitando fondos para continuar con las clases electivas, programas y servicios que benefician directamente a los estudiantes. El kindergarten de día completo continuará con esta financiación.

Su voto de Sí asegurará que su Distrito no se enfrente a la difícil tarea de hacer reducciones que afecten a los estudiantes además de los recortes ya soportados debido a las reducciones presupuestarias del Estado durante la última década.

Su voto de Sí nos apoyará mientras trabajamos para proporcionar continuamente programas educativos de alta calidad para nuestros estudiantes al apoyar el aumento al presupuesto el 7 de noviembre de 2023.

Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado Núm. 97 de Deer Valley

Este noviembre, se les pedirá a las comunidades apoyadas por el Distrito Escolar Unificado de Deer Valley (DVUSD) que consideren la renovación de bonos que se originó en 2013. Estoy escribiendo para impulsar el apoyo a la renovación de estos bonos. Estos bonos ya han estado en su lugar, sin un cambio en nuestra tasa de impuestos. Es fundamental que el DVUSD continúe teniendo acceso a estos fondos para mantenerse al día con la tecnología mientras aborda las necesidades de instalaciones y seguridad dentro del distrito. Como empleador con miles de empleados de Arizona,

contamos con distritos escolares sólidos que requieren el apoyo continuo y la inversión en nuestra educación local. Como padre de cinco hijos que han sido educados a través del DVUSD, he visto personalmente el impacto de la enseñanza y los programas de calidad en este distrito en particular.

No podemos permitirnos retroceder en apoyo y financiación educativa. Los animo a que continúen invirtiendo en nuestro futuro y a votar que SÍ por los Bonos del DVUSD.

David A Jackson  
Presidente y Director Ejecutivo - Knight-Swift Transportation Holdings  
Phoenix, AZ

Como antigua miembro del consejo directivo del DVUSD durante ocho años, dos como Presidente, sé lo importante que es apoyar sus elecciones.

Deer Valley hace un trabajo excepcional educando a sus estudiantes y es reconocido por su excelencia académica y sólida administración financiera.

Durante años, nuestras escuelas públicas no han recibido los fondos que necesitan para educar adecuadamente a los estudiantes a los que sirven, y Arizona continúa ocupando el último lugar en cuanto a la financiación de la educación en los Estados Unidos.

Ahora, tenemos la oportunidad de ayudar a los estudiantes de Deer Valley votando que SÍ para continuar su aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones (M&O) y SÍ para aprobar bonos para abordar el crecimiento estudiantil y reparar y mantener sus instalaciones.

El Distrito ha operado con un aumento al presupuesto vigente durante muchos años y utiliza estos fondos para salarios, programas y servicios para estudiantes. Los bonos son necesarios para mejorar la seguridad de los estudiantes, construir nuevas escuelas, reparar las instalaciones existentes y agregar tecnología.

Ambos asuntos son renovaciones y no aumentarán la tasa de impuestos de su propiedad.

Por favor, acompáñeme para continuar apoyando a Deer Valley. Sus votos de SÍ a favor de los bonos y del aumento al presupuesto permitirán que el distrito continúe operando en los niveles actuales y mantenga su excelencia académica.

Ann O'Brien  
Phoenix, AZ

El Distrito Escolar Unificado de Deer Valley está pidiendo a los votantes que renueven un existente aumento al presupuesto y que aprueben bonos. Votar que Sí en ambas medidas proporcionará fondos críticos para el distrito y no aumentará sus impuestos a la propiedad. Como Alcalde de Phoenix, me apasiona mantener a nuestros vecindarios vibrantes y a la economía fuerte. Debemos invertir en el futuro de nuestros estudiantes para que esto sea una realidad.

Deer Valley es un distrito excepcional que experimenta un tremendo crecimiento. El aumento al presupuesto proporciona los fondos necesarios para personal, servicios estudiantiles, clases y programas. Los bonos aumentarán la protección y seguridad, agregarán nueva tecnología, completarán reparaciones y renovaciones de edificios, y también planificarán la construcción de nuevas escuelas para los estudiantes entrantes.

Lo insto a votar que Sí por las elecciones de aumento al presupuesto y bonos del Distrito Escolar Unificado de Deer Valley. ¡Nuestros estudiantes serán nuestros futuros líderes, y ellos se merecen nuestro continuo apoyo!

Kate Gallego  
Alcalde, Ciudad de Phoenix  
Phoenix, AZ

Como bomberos profesionales, usted cuenta con nosotros para garantizar su seguridad. Además de recibir servicios de bomberos y emergencias de alta calidad, creemos que nuestra comunidad tiene prioridades adicionales – incluyendo la de garantizar que nuestro sistema educativo continúe sobresaliendo.

Los contribuyentes de impuestos tienen muchas razones para estar orgullosos de las escuelas y los estudiantes de Deer Valley. El distrito escolar tiene un historial excepcional de éxito académico y algunas de las tasas de graduación más altas del estado.

Buenas Noticias Para los Votantes: Cuanto el aumento al presupuesto de Deer Valley se renueva, todos los fondos del aumento al presupuesto permanecen en las escuelas de Deer Valley y la gran mayoría de esos fondos se invierten directamente en el aula.

Lo instamos a votar que Sí porque los Fondos del Aumento al Presupuesto se utilizarán para:

Mantener el tamaño de las clases  
Atraer y retener a maestros de calidad  
Continuar con el kindergarten de día completo



Mantener programas extracurriculares incluyendo arte, coro, banda, teatro, danza, educación física y atletismo

Apoyar programas especializados y servicios de apoyo para los estudiantes, incluyendo asesoramiento, enfermería, alfabetización, tecnología de instrucción, superdotados e inmersión lingüística

Como padres de tres graduados de Deer Valley, creemos que una de las mejores inversiones que todos podemos hacer en nuestra comunidad es en nuestras escuelas. Por favor vote que **SÍ** para renovar el Aumento al Presupuesto de Deer Valley sin aumentar la tasa de impuestos de su propiedad.

Brian Moore  
Phoenix, AZ

Julie Moore  
Phoenix, AZ

La Asociación de Educación de Deer Valley (DVEA) trabaja en estrecha colaboración con el liderazgo del Distrito Escolar Unificado de Deer Valley, lo que nos permite una verdadera línea de visión en el trabajo de la responsabilidad fiscal del distrito. Como todos hemos sentido el aguijón de la inflación, nuestra planificación financiera colaborativa ha permitido aumentos salariales continuos en todos los niveles de personal para garantizar que cada estudiante reciba una experiencia extraordinaria de calificados educadores y miembros del personal, así como esfuerzos continuos para sobrellevar el hacinamiento en las aulas.

Un voto a favor del Aumento al Presupuesto de Deer Valley proporcionará numerosos beneficios para nuestros estudiantes y la comunidad, incluyendo abordar el tamaño de las clases, mejorar los resultados educativos y atraer y retener a educadores de calidad.

DVEA promueve un voto de **SÍ** en el Aumento al Presupuesto para apoyar a nuestras aulas, estudiantes, educadores y comunidades, **SIN** un aumento de la tasa de impuestos para nuestras comunidades y familias, Nuestros estudiantes se merecen un voto de **SÍ**.

Kelley Fisher  
Presidente  
Phoenix, AZ

Mark Sides  
Tesorero  
Phoenix, AZ

El Distrito Escolar Unificado de Deer Valley está solicitando una renovación del actual Aumento al Presupuesto de M&O y desea su apoyo para continuar con esta iniciativa, ya que la aumento al presupuesto aprobado por los votantes en 2019 está entrando en el período de reducción gradual y los fondos vitales están en riesgo.

Como antigua miembro del Consejo Directivo, no puedo expresar la sensación de tomar decisiones difíciles sobre recortes de programas, clases electivas, etc. porque el distrito ya no puede financiar adecuadamente los recursos necesarios para apoyar esto. Un voto de Sí le evitará al consejo actual tener que tomar esa difícil decisión y les permitirá concentrarse en otros temas importantes a mano.

Y ahora, como miembro de la comunidad y como madre, entiendo que este financiamiento de aumento al presupuesto brinda las oportunidades que nuestros hijos necesitan para tener éxito en una economía global -- quiero que mis hijos tengan los mejores recursos disponibles, y sé que otros también lo quieren. Tenemos la oportunidad de hacer que nuestras voces cuenten para el mejoramiento de nuestras familias y nuestro distrito.

Por favor, acompáñeme diciendo que sí a las inversiones sabias que mejoran no solo la calidad de la escuela sino también los valores de la propiedad, sin costo adicional para esta comunidad.

Sinceramente,

Julie Read  
Phoenix, AZ

## **ARGUMENTOS EN CONTRA DEL AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 97 DE DEER VALLEY**

### **Los argumentos representan la opinión del(de los) Autor(es)**

Basado en el actual presupuesto de educación K-12 de 9.3 MIL MILLONES de dólares que acaba de aprobar la legislatura, y Arizona en los últimos 2 años ha presupuestado alrededor de \$18 Mil Millones para la educación K-12, lo que es aproximadamente el 50% del presupuesto estatal cada año, ¿Los distritos escolares realmente necesitan más fondos? Hasta que se sepa exactamente dónde se asigna cada dólar de un

presupuesto tan grande, estoy en contra de esto.

Jeremy Dunn  
Glendale, AZ

Michelle Dunn  
Glendale, AZ

Larry Sorenson  
Glendale, AZ

En el presupuesto de Arizona de 2023, se presupuestaron \$9.3 Mil Millones para la educación K-12. ¡¡¡Para reiterar. eso fue \$9.3 MIL MILLONES para UN AÑO!!!

En el presupuesto de Arizona de 2022. alrededor de \$9.0 Mil Millones fueron presupuestados para la Educación K-12. En los últimos dos ciclos presupuestarios, se asignaron más de \$18 MIL MILLONES para la educación K-12.

Para poner el financiamiento de Educación K-12 en perspectiva, es aproximadamente el 50% de todo el presupuesto del Estado de Arizona ¡¡¡la Educación K-12 ha sido durante varios años y continuará recibiendo en los próximos años aproximadamente el 50% de todo el presupuesto del Estado de Arizona!!! ¡¡¡Esto es MILES DE MILLONES DE DÓLARES CADA AÑO!!! ¿Dónde se gasta ese dinero?

¿Por qué el Distrito Escolar de Deer Valley solicita una Elección Especial para aprobar Bonos y un Aumento al Presupuesto? La cantidad de los Bonos no debe exceder los \$325 Millones con un interés del 12%, mientras que el Aumento al Presupuesto es de \$ 31.5 Millones. Usted, el contribuyente de impuestos, pagará los Bonos y el Aumento al Presupuesto en sus impuestos a la propiedad aumentados, mientras que sus otros impuestos que ya paga están financiando los \$9.3 Mil Millones.

Ya es suficiente, es hora de responsabilizar a los Distritos Escolares por sus gastos y no continuar dándoles más dinero. Por favor, vote que NO en los Bonos y el Aumento al Presupuesto.

Carol Ayotte  
Glendale, AZ

---

---

**FORMATO DE LA BOLETA / BOLETA DE MUESTRA  
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 97 DE DEER VALLEY**

---

---

**PREGUNTA 2 – TEXTO COMPLETO**

¿Debe el Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado Núm.97 de Deer Valley del Condado de Maricopa, Arizona (el “Distrito”), adoptar un Presupuesto General de Mantenimiento y Operaciones que incluya una cantidad que sobrepase el límite de control de ingresos especificado por ley por un 15% para el año fiscal 2024/2025 y por seis años subsiguientes según se describe a continuación? La autorización de aumento al presupuesto del año fiscal 2024/2025 representa una extensión de la autorización de aumento al presupuesto existente que está programada para reducirse por un tercio en el año fiscal 2025/2026, por otro tercio en el año fiscal 2026/2027, y finalizar en el año fiscal 2027/2028 si los votantes no aprueban el aumento al presupuesto.

La cantidad de la propuesta continuación del incremento al presupuesto del presupuesto propuesto sobre el presupuesto alternativo para el año fiscal 2024/2025 se calcula que será \$-0-. En los años fiscales 2024/2025 hasta 2028/2029 la cantidad del incremento propuesto será del 15% del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de dichos años, de conformidad con la Sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona. En los años fiscales 2029/2030 y 2030/2031, la cantidad del incremento propuesto será del 10% y del 5%, respectivamente, del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de dichos años, de conformidad con la Sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona.

Cualquier continuación de aumento al presupuesto autorizada por esta elección se financiará en su totalidad de un gravamen de impuestos a propiedades sujetas a impuestos en este distrito escolar para el año en que se adopte y por seis (6) años subsiguientes, no se llevará a cabo con dineros suministrados por el estado y no estará sujeta al límite de impuestos especificado en el Artículo IX, Sección 18, Constitución de Arizona. Con base en la actual valoración neta tasada usada para fines de impuestos secundarios sobre la propiedad, para financiar la propuesta continuación del aumento en el presupuesto del distrito escolar se requeriría la continuación de una tasa de impuestos que se calcula en \$0.98 por cien dólares de valoración tasada usada para fines de impuestos secundarios sobre la propiedad y es además de la tasa de impuestos del distrito escolar que se recargará para financiar el límite de control de ingresos del distrito que permite la ley.

**CONTINUACIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO, SÍ  
CONTINUACIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO, NO**

## **PREGUNTA 2**

Un voto de “**SÍ**” autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Deer Valley a continuar la existente autorización de aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones y el impuesto resultante, que incluye una cantidad que sobrepasa el límite de control de ingresos del Distrito.

Un voto de “**NO**” no autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Deer Valley a extender la existente autorización de aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones y el impuesto resultante.

**CONTINUACIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO, SÍ**   
**CONTINUACIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO, NO**

**BOLETA DE MUESTRA**

## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA VOTACIÓN

**El Día de la Elección es el martes 7 de noviembre de 2023.** La jurisdicción en la que reside está llevando a cabo una elección especial por correo. A cada votante inscrito dentro de esta jurisdicción se le enviará automáticamente una boleta electoral por correo a partir del miércoles 11 de octubre de 2023.

## REQUISITOS PARA VOTAR

Para votar en esta elección, usted debe estar registrado para votar dentro de los límites de la jurisdicción el o antes de la medianoche del martes 10 de octubre de 2023. Usted puede verificar la situación de su inscripción, realizar un seguimiento de su boleta y más en línea en **TengaBoletaLista.Voto** o llamando al Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa al (602) 506-1511.

## PARA VOTAR EN SU BOLETA

Usted puede enviar su boleta por correo o dejarla en cualquier lugar de votación o urna electoral. El último día que se le recomienda enviar su boleta por correo es el martes 31 de octubre de 2023. Encuentre los lugares de votación y de las urnas electorales en **Ubicaciones.Maricopa.Voto**.

Asegúrese de firmar, poner la fecha y proporcionar un número de teléfono actual en su sobre de declaración jurada. Para que su boleta sea válida y se incluya en el conteo, la boleta con su voto debe ser devuelta dentro del sobre de la declaración jurada que se proporciona, estar firmado por el votante y ser recibido en Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa a más tardar a las 7pm del Día de la Elección, martes 7 de noviembre de 2023. **Los matasellos NO CUENTAN.**

Si usted necesita una boleta de reemplazo, llámenos al (602) 506-1511 antes de las 5pm del viernes 27 de octubre de 2023. Usted también puede visitar cualquiera de nuestros lugares de votación para votar en persona hasta las 7pm en el Día de la Elección, martes 7 de noviembre de 2023. Encuentre las horas de los lugares y las direcciones den **Ubicaciones.Maricopa.Voto**.

El Día de la Elección, martes 7 de noviembre de 2023, los lugares de votación están abiertos de 6am a 7pm. A cualquier votante con derecho a votar que se encuentre en la fila de votantes en espera a las 7pm se le permitirá preparar y emitir su voto. Los folletos informativos se pueden llevar al lugar de votación y se pueden llevar adentro de la cabina de votación.

Usted puede realizar un seguimiento de la situación de su boleta en **TengaBoletaLista.Voto** o inscribiéndose para recibir alertas del estado de la boleta enviando un mensaje de texto “**UNIRSE**” al 628-683.

## IDENTIFICACIÓN EN LAS URNAS ELECTORALES

Cada votante tiene requerido mostrar una prueba de identidad al votar en persona. Usted necesita una identificación válida emitida por el gobierno que incluya su **nombre, fotografía**, y la **dirección donde usted está inscrito para votar** (por ejemplo, licencia de conducir de Arizona o identificación tribal). Si esa identificación no coincide con su registro de votante, usted necesita dos formas de identificación (Por A.R.S. § 16-579(A)).

Algunos ejemplos incluyen:

- Correo Electoral Oficial (**este correo**)
- Estado de Cuenta Bancario o Factura de Servicios Públicos
- Identificación Tribal con o sin fotografía
- Tarjeta de Identificación de Votante (**ObtenerID.Maricopa.Voto**)
- Registro Válido de Vehículo de Arizona o Tarjeta de Seguro

Encuentre la lista completa en **ObtenerID.Maricopa.Voto**

Si un votante no tiene suficiente identificación, se le emitirá una boleta provisional. Para que la boleta sea válida y se incluya en el conteo, el votante debe proporcionar suficiente identificación al Encargado del Registro del Condado **tres (3)** días laborales después de la Elección (lunes 13 de noviembre de 2023, debido al feriado del Día de los Veteranos).

## ASISTENCIA PARA VOTAR

Los votantes del Condado de Maricopa pueden solicitar boletas electorales en braille o impresión en letra grande llamando al (602) 506-1511. Los votantes que necesitan asistencia debido a una enfermedad o discapacidad que los limita pueden solicitar un Junta Electoral Especial (Special Election Board). Llame al (602) 506-1511 o envíe un correo electrónico a **SEB@risc.maricopa.gov** para obtener más información e incluya su Nombre Completo, Dirección de Domicilio, Información de Contacto y Fecha de Nacimiento para fines de verificación.

Hay disponibles dispositivos de votación accesibles en todos los lugares de votación, así como en la votación al lado de la acera para votantes que no pueden salir de sus vehículos debido a limitaciones físicas. Cualquier votante que requiera asistencia también puede ir acompañado de una persona seleccionada por el votante a la cabina de votación con las siguientes excepciones: una persona que es un candidato que aparece en la boleta electoral (que no sea un candidato a miembro de comité de recinto) o una persona que ha sido empleada o servido como voluntaria para un candidato, campaña, organización o partido políticos en esa elección. A solicitud del votante, dos Trabajadores Electorales de diferentes partidos pueden también ayudar al votante a emitir su voto.



**Deer Valley Unified School District No. 97**  
**20402 N 15th Ave**  
**Phoenix, AZ 85027**

NONPROFIT  
U S POSTAGE  
**PAID**  
PHOENIX AZ  
PERMIT #1635

**OFFICIAL VOTING MATERIALS**  
**MATERIALES OFICIALES PARA VOTAR**

**IMPORTANT INFORMATION / INFORMACIÓN IMPORTANTE**

**[www.BeBallotReady.Vote](http://www.BeBallotReady.Vote)**

For election information, visit  
[www.BeBallotReady.Vote](http://www.BeBallotReady.Vote) or call 602-506-1511.

**[www.TengaBoletaLista.Voto](http://www.TengaBoletaLista.Voto)**

Para obtener información electoral, visite  
[www.TengaBoletaLista.Voto](http://www.TengaBoletaLista.Voto) ó llame al 602-506-1511.



**OFFICIAL VOTING MATERIAL**

Only one publicity pamphlet has been mailed to each named household in which a registered voter resides. Please make it available to all registered voters in the household.

For information about voting assistance for voters with disabilities or on how to obtain an early ballot, please call: (602) 506-1511 or visit [www.BeBallotReady.Vote](http://www.BeBallotReady.Vote).

You may vote at any Vote Center location in Maricopa County! Visit [www.Locations.Maricopa.Vote](http://www.Locations.Maricopa.Vote) for a list of Vote Centers or contact the Maricopa County Elections Department at (602) 506-1511.

**MATERIAL ELECTORAL OFICIAL**

Se ha enviado solamente un folleto publicitario a cada hogar nombrado en el que reside un votante inscrito. Por favor, póngalo a disposición de todos los votantes inscritos en el hogar.

Para obtener información sobre asistencia para votar para electores con discapacidades o sobre cómo obtener una boleta electoral temprana, llame al: (602) 506-1511 o visite [www.BeBallotReady.Vote](http://www.BeBallotReady.Vote).

¡Usted puede votar en cualquiera de las ubicaciones de los Centros de Votación en el Condado de Maricopa! Visite [www.Locations.Maricopa.Vote](http://www.Locations.Maricopa.Vote) para obtener una lista de los Centros de Votación o comuníquese con el Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa al (602) 506-1511.